



Diabierna Juni 5 2015 -Edicion-8 Vol.194907 Sta.Cruz #110 1.50  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

## Urataca Center

Diabierna 5 di Juni 2015:  
Lasagne di Bacalao of Chicken, Garlic Bread &  
Salada Fl.10  
Tel: 585-5212

### Analisis Politico Solo di Pueblo:

# AVP A HACI GOBIERNO UN HERO DI STRIKA!!!

Contestando Speed, Henny Mike Eman:  
Prueba di contract di 72 mil pa Canal 90



Desde introduccion di health Tax 1  
December 2014

**Placa di health tax no a  
yega AZV**



Reaccion di ex-Promer Ministro Nelson  
Oduber:

**Ta e tal Otmar a percura pa  
Aruba haya casi 2000 kamer  
'all inclusive' den apenas  
2 aña!**

**PARLAMENTARIO HULANDES ANDRE BOSMAN  
TA RETA MELVIN TROMP**

**'Con baho bo por bira como parlamentario?'**

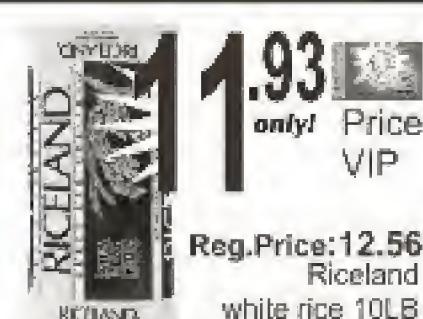
**Riu Hotel a perde caso  
contra Mediador di  
Gobierno y FTA den corte**

Intento di atraco:

**Desconocidonan a los tiro  
cu caliber halto riba un  
truck di transporte di placa**



Simply Low Prices Everyday!  
**True Value**  
START RIGHT. START HERE.®



**1.93** only! Price  
VIP  
Reg.Price:12.56  
Riceland  
white rice 10LB



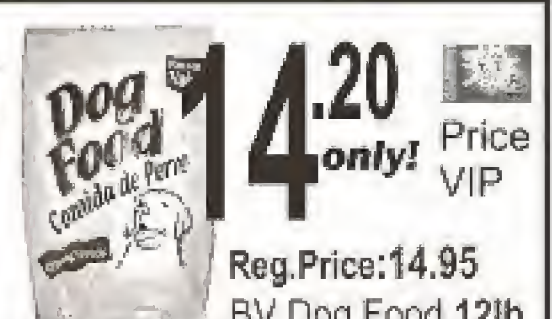
**11.73** only! Price  
VIP  
Reg.Price:12.35  
Nescafe 170gr



**5.73** only! Price  
VIP  
Reg.Price:6.04  
BV Corn oil 48oz



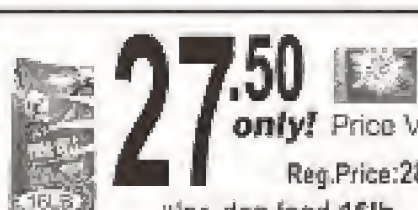
**7.78** only! Price  
VIP  
Reg.Price:8.19  
Nutella hazelnut  
spread 13oz



**14.20** only! Price  
VIP  
Reg.Price:14.95  
BV Dog Food 12lb



**65.82** only! Price  
VIP  
Reg.Price:69.29  
Alpo dog food 47lb



**27.50** only! Price  
VIP  
Reg.Price:28.95  
Alpo dog food 16lb

Tur diabierna y  
Diasabra  
8pm - 11pm  
*Shopping Night*

**10% + 5% = 15%** off  
on whole chicken, chicken  
wings/legs, pork chop  
& Fruits & Vegetables  
(No discount on case-volume)



# BINGO PA DIA DI TATA

## DIABIERN 19 JUNI 2015 CLUB TRAPPERS

### HOPI PREMIO, FESTIVAL DI SOPPI Y ENTRETENIMIENTO

### MAS DETAYES LO SIGUI PRONTO!

Reaccion di ex-Promer Ministro Nelson Oduber:

## Ta e tal Otmar a percura pa Aruba haya casi 2000 kamber 'all inclusive' den apenas 2 aña!



PROYECTO CONCEPTUAL

## HOTEL BAHIA PRINCIPE

ARUBA

1000 camber extra 'All Inclusive'

Mi por a scucha varios politico di AVP, incluyendo e 'vocero' di Riu Hotel, esta e tal Otmar bisa cu Nelson Oduber ta padrino di 'all inclusive' y cu ta ami lo a trece Riu Aruba. Tambe den forma baho el'a declara cu nos a haya un Spa, Massage y restaurant for di Riu. Sinembargo no ta for di awor, pero masha aña caba tabata tin hotel 'all inclusive' na Aruba y e Capo di Tutti Capi di 'all inclusive' ta e tal Otmar, kende a percura pa Westin cu su 400 kambenan a bira di Riu Antiyas 'all inclusive'. Tambe dentro di poco Bahia Principe den Sero Colorado cu 1000 kamber 'all inclusive' y awor Radisson cu mas di 400 camber tambe 'all inclusive'. Den total ta papia aki di casi 2000 kamber 'all inclusive'

den apenas dos aña y cual cantidad ta core exclusivamente pa cuenta di e tal Otmar.

### Negoshi priva

Si ya na 2009 e tal Otmar a opone contra Riu, pasobra cu e ta 'all inclusive' y cu e tin casi 6 aña caba como ministro, dicon e no a prepara e ley pa cu e asunto di 'all inclusive' aki y par'e? Den poco dia si e tabata balente pa elimina ATA, pa e por a kita 70 tata y mama di famia for di trabao, pasobra nan ta MEP. E mes ta contradiciendo su mes bisando cu e deal entre Radisson y Riu ta algo di negoshi priva, anto dicon na 2007 cu Riu a cumpra un hotel, e tempo ey si e negoshi tabata otro pa su persona? Na 2007 Riu a presenta cerca nos gobierno y a participa cu nan a cumpra Palm

Beach Hotel di sr. Ottinger y cu nan lo opera e hotel aki como uno di 5 strea 'all inclusive'. E tempo ey y te cu awe no tabata tin un ley pa para e venta aki. Riu a pidi pa trece hende durante construccion y gobierno a coopera. Pa locual ta esnan cu a bin traha, nan permiso tabata solamente pa 3 aña, esta basa riba e modelo Suizo. Ta ora MEP a bay for di gobierno na final di 2009, e tal Otmar y Benny Sevinger a laga tur hende keda y a yena e lugar cu Dominicano, Mexicano y Spaño.

### Trahadornan ilegal

Cu mi señora a opera un Spa den un deal comercial y cu e huur di mas halto ariba e strip ey pa e concesion ta berdad. Aki no tabata

tin nada malo y ta e tal Otmar mes hunto cu su amiguito Velasco a yuda saca nos, lagando varios Arubiano sin trabao y pa trece un hala di stranhero.

Hecho ta cu nunca Riu a sponsor of cumpra un ticket di rifa pa campaña di MEP. Nunca Nel Oduber a keda of come por nada den e hotel ey. Nunca Riu a sponsor MEP cu catering, bebida y cuminda den campaña. Nunca Nel Oduber a yama y a haya 35 mil florin y 100 mil di sponsor. Otmar, bo tey? Otro pregunta cu mi tin ta: Dicon boso a critica na 2007 cu lo a bin trahador Dominicano pa traha den e hotel, anto awor cu tin dos Riu, un hala di Dominicano for di exterior ta trahando den e hotelnan aki? Dicon ta prohibi Guarda Nos Costa

di controla e hotelnan pa trahadornan ilegal y dicon cualkier trahador cu haya problema cu Riu, e empleado na Departamento di Labor mester check cu e ministranan promer cu e trata e caso? Ta ken ta fix cos pa Riu? E tal Otmar mester por corda ainda con su persona cu Dowers a manda Guarda Nos Costa ariba e Spa di mi señora, laga blokia e porta, pidi mi señora pa ID, anto nan no a haya ningun ilegal. Awor e tal Otmar mester hunga pa macho y manda Guarda Nos Costa na e dos hotelnan di Riu! Por ultimo, lo ta bon pa haya sa tambe cuanto Riu a paga na Westin pa tur e trahadornan na Loonbelasting, primanan di AOV, AWW, AZV durante renobacion di e hotel aki.



## Analisis Politico Solo di Pueblo:

# AVP a haci Gobierno un hero di strika!!!

Contestando Speed, Henny Mike Eman: Prueba di contract di 72 mil pa Canal 90

Tur e flechanan di AVP ta dirigi riba lider di MEP, sra. Evelyn Wever Croes, pasobra Partido AVP ta hopi nervioso cu e oposicion fuerte cu Evelyn ta hiba. Por mira cu recientemente den Diario, den e analisis politico skirbi pa Henny Eman for di su cas na Jaburibari, con Henny ta lastra Evelyn na un nivel cochino.

Ayera nan a skirbi cu: "Evelyn ta cos di hari", y cu Evelyn lo kier drenta Gobierno pa asina e coy placa di Gobierno pa su famia. Mesora nos por a corda cu Speed Andrade tambe a declara mesun storia! Es decir ta un strategia Partido AVP tin pa asina purba na ataca y defama lider di MEP.

Gelet op:

De artikelen 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no. 72).

### HEEFT BESLOTEN:

- I. Voor de overeenkomst van opdracht voor het geven van voorlichting en het doen van promotie over de "Bo Barlo", "Bo Aruba" en "Green Energy" projecten, ten behoeve van het Bureau van de Minister van Algemene Zaken Wetenschap, Innovatie en Duurzame Ontwikkeling, wordt afgezien van onderhandse aanbesteding.
- II. De opdracht te gunnen aan Voz di Aruba N.V. voor een bedrag van Afl. 6.000 per maand voor de periode van een jaar ingaande op 1 januari 2015.
- III. De kosten gemoeid met deze opdracht komen ten laste van post 436<sup>30</sup>, kostenplaatsnummer 16000001.
- IV. Deze beschikking treedt in werking met ingang van de datum van dagtekening en werkt terug tot en met 1 januari 2015.

E berdad ta otro: Ta netamente Partido AVP ta teniendo duro na poder,

pasobra dimes cu nan a horta 52 miyon florin den Fondo di Desarojo,

despues 4 miyon florin cu Famia Eman a horta legalmente den Interbank,

awor nan ta strooi placa pa tur nan amigonan.

Ariba e documento aki, por mira con Partido AVP a regala Canal 90, 72 mil florin! Esaki ta un contract nobo di aña 2015. Mientras cu tur instancia ta bisa cu tin un Mega Debe y cu Mike Eman mester a aumenta BBO di 3 pa 3.5%, aki nos por mira cu nan no ta worry cu nada, contal nan sigui pak nan amigonan cu placa di gobierno. Pesey mes, ora cu Speed, Mike y Henny kier papia di Evelyn, anto ta mihor pa nan busca un spiel pa waak nan mes! E unico ladronnan cu ta hortando pueblo, fix nan mes cu tereno, placa, contract ta Mike, Henny y nan gang.

## Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

## Desde introduccion di health Tax 1 December 2014

# Placa di health tax no a yega AZV

Aña pasa 1 December 2014 Aruba a cera conoci cu e health tax (BAZV), un aumento di 1% di e BBO. E belasting aki lo mester a genera

mas o menos 60 miyon florin pa aña cual mester wordo manda mesora pa AZV pa por percura pa e cuido medico di nos comunidad. Durante conferencia di prensa di MEP lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a trece padilanti cu loke nan a comprende ta cu te dia di awe gobierno no a paga AZV loke a genera desde December 2014. Cu otro palabra ta ranca placa di pueblo desde December pero te awe e placa aki no a yega den e caha di AZV, algo cu tin e fraccion geel hopi preocupa y cu ta contra ley.

"No lubida cu Fraccion di AVP durante tratamiento di presupuesto a entrega un amienda pa aumenta e BAZV cu 1% mas entrante 1 Juli 2015. Remarcabel ta



cu e ley mes no a yega parlamento pa por wordo trata ainda. Pero hecho ta cu 1% mas lo bay pa AZV cual ta cuestionabel pasobra loke a wordo genera desde December 2014 mes, nunca a yega su destino. Ley ta bisa cu e belasting aki ta un "bestemmingsheffing" y loke ta pasando awor ta contra di tur principio

y ley. Nos ta spera cu e minister coregi e situacion aki y bini dilanti pa clarifica e asunto aki mas pronto posibel. Nos kier mira prueba cu e placa desde December 2014 a wordo manda pa AZV y no cu gobierno a gasta e placa aki na fiesta y viahamiento", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.



## Ultimo dia pa paga

E cuenta di awa di **april, 2015** mester ta paga riba **8 di juni, 2015**

Ta considera pago via banco of internet valido na momento cu registra e suma na WEB Aruba. E proceso aki ta tuma algun dia.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000  
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



## Riu Hotel a perde caso contra Mediador di Gobierno y FTA den corte

E compania di Riu Hotel no tabata kier un sindicato den cas pa representa e trahadornan. Pa es motobo e compania a dicidi di lanta un caso den Corte contra mediador di Aruba pa no sigui cu e referendum. Ayera diahuebs, dia 4 di Juni, Hotel Riu a perde e caso. Aki, presidente di FTA, Hubert Dirksz a felicita e trahadornan di Riu cu nan perseverancia, pa insisti y tabata decidido pa uni nan mes cu sindicato FTA. Pasobra loke a bin ta pasando na e hotel aki pa hopi aña ta cu e trahadornan aki no a soporta esaki mas y mester di un sindicato pa dreña hotel, pa trece tranquilidad y respet pa e trahadornan y pa nan wordo balora. Ora e trahadornan a dicidi pa bay den e sindicato, FTA a haci un peticion pa un referendum pa e departamentonan cu ta Housekeeping, Mantencion y Bar. Na momento cu, despues di varios reunion entre Mediador di Gobierno, Riu y FTA, ora cu Mediador a yama e referendum pa tuma lugar awe 4 atardi, dia 5 di Juni pa e tres departamentonan, di parti Riu nan a bay corte pa haci un peticion na Corte pa suspende e referendum aki, usando e articulo 54 di LAR pa asina e referendum no bay door. Nan a bisa cu nan a bin cu varios argumento cu no por bay door, pero di parti di Mediador di Gobierno, a bin dilanti cu esaki no ta prome biaha cu esaki ta tuma lugar y di parti di abogado di FTA, a uni na e caso y a splica bon cla cu aki no ta trata e asunto cu sea ta bin un referendum pa departamento of pa henter un empresa, sino aki ta nada mas kier bringa e trahador y bringa e sindicato pa no dreña den e compañía. No kier pa e trahadornan ta afilia na un sindicato, cual ta un derecho di e

trahador. FTA a muestra tur loke ta pasando y ayera e sentencia a cay caminda cu hues a rechaza totalmente e peticion di abogado di Riu. Esaki ta significa cu referendum lo tuma lugar normal awe, dia 5 di Juni. Segun Hubert Dirksz, pa awe atardi, banda di 5'or, si tur cos ta bon, FTA tin representacion den Hotel Riu Palace.

FTA ta e unico sindicato cu ta bay den referendum na Riu. Sr. Dirksz ta sigui splica cu Riu ta un compania Europeo, Spaño, pero Riu su relacion ta tambe cu Tui, cu ta un compania grandi na Europa y Merca, caminda nan ta trece hopi turista pa henter e area di Caribe. Riba su mes no ta un mal compania, manera cu ta mira, pero lamentablemente, maske na Latino America, den e caso aki Caribe, Santo Domingo y Mexico tin companianan grandi, den sentido hotel, cu ta wordo maneha pa Riu, tin sindicato. Na Santa Domingo tin 6000 trahador cu ta miembro di sindicato cu ta traha na Riu. Dirksz no ta comprende dicon na Aruba tin e actitud aki. No solamente e actitud di no kier sindicato, pero ta trata e trahadornan incorrecto.

A bolbe reuni ayera merdia cu algun trahador. Ta muestra cla, mester haya pruebanan si, cu tin hasta violacion di ley. E ta incomprendibel, segun Dirksz, cu un compania manera Riu, cu ta mantene su mes na ley, cu ta muestra ehempel, pa esaki tuma lugar den e temponan aki. Na Aruba el'a bin ta tuma lugar pa basta tempo, pero e trahadornan a bisa: Ta basta. Segun Dirksz, esaki por trece hopi speculation y kizas no ta Riu so ta comporta su mes asina, cu tin te



hasta turistanan ta bisa cu segun trahadornan ta splica, cu Riu of e manera cu e hotel ta trece dilanti su servicio, etc. pa e turistanan. No sa si otro caminda tin mal number, turistanan ta cuestiona,

ta haci pregunta riba esaki. No kier papia malo di Riu pasobra mañan tin cu sinta y ohala cu cos bay bon y nan por ta un bon compania pa sirbi e pais aki y laga e trahador wordo balora, dun'e su

beneficianan y bay dilanti conhuntamente.

E manera cu e situacionnan ta bay, e trato cu ta tuma lugar y placa cu nan ta ofreciendo e trahadornan, sin cu ta spera, por ehempel nan por dicidi di un dia pa otro, cu lo no keda nada straño, mescos cu a Aruba Grand a wordo basha abao, pa wordo construi un parti bek of casi completo. Dirksz no ta comprende e actitud aki y kizas cierto momento ta cuestiona si e doñonan mes na Spaña ta full na altura di loke ta pasando aki na Aruba, Dirksz a termina



**Job title:** Network Junior Field Engineer Scarlet Aruba

### Scarlet Aruba

Scarlet Aruba is a young, dynamic and fast growing telecommunications company providing Internet, leased line and voice services to businesses and residential consumers on Aruba. Scarlet Aruba is part of the International Scarlet Group. Scarlet's independent network is growing rapidly and currently consists of 7 strategic sites to which our customers are connected using the latest high capacity micro wave technology. In order to support our growing business we are looking for a flexible, hands-on en customer focused Network Junior Field Engineer:

### Job description

The Network Junior Field technician is responsible for conducting site surveys and installation of antennas at Customer premises both residential and corporate. Duties include climbing and installing equipment in towers, the technician will be performing on duty schedules which he/she is responsible for trouble shooting and solving problems within the Scarlet network. Technician will be working irregular hours and may be call without previous notice to perform a duty. Communication with other colleague is imperative to aid in reporting and resolving operational issues.

### Work experience

Preferred knowledge: ICT level, commercial and communicative skills- both verbal & written in Dutch, English and Papiamentu. Hands-on, independent, flexible team player, and affinity with Internet and all related matters, customer-orientated and a service and result-orientated mentality. Multitasking and Great Organizational skills. Must have own transportation. Experience: 1 to 3 years

Are you a brain in the IT world or want to become one, and does this description looks right for you, please do not hesitate and get in touch with us NOW!

Scarlet Aruba is an Equal Opportunity Employer with a strong commitment to supporting and retaining a diverse and talented workforce. Scarlet offers competitive compensation and benefits as well as great long term career opportunities with an attractive package in a dynamic and fast growing environment.

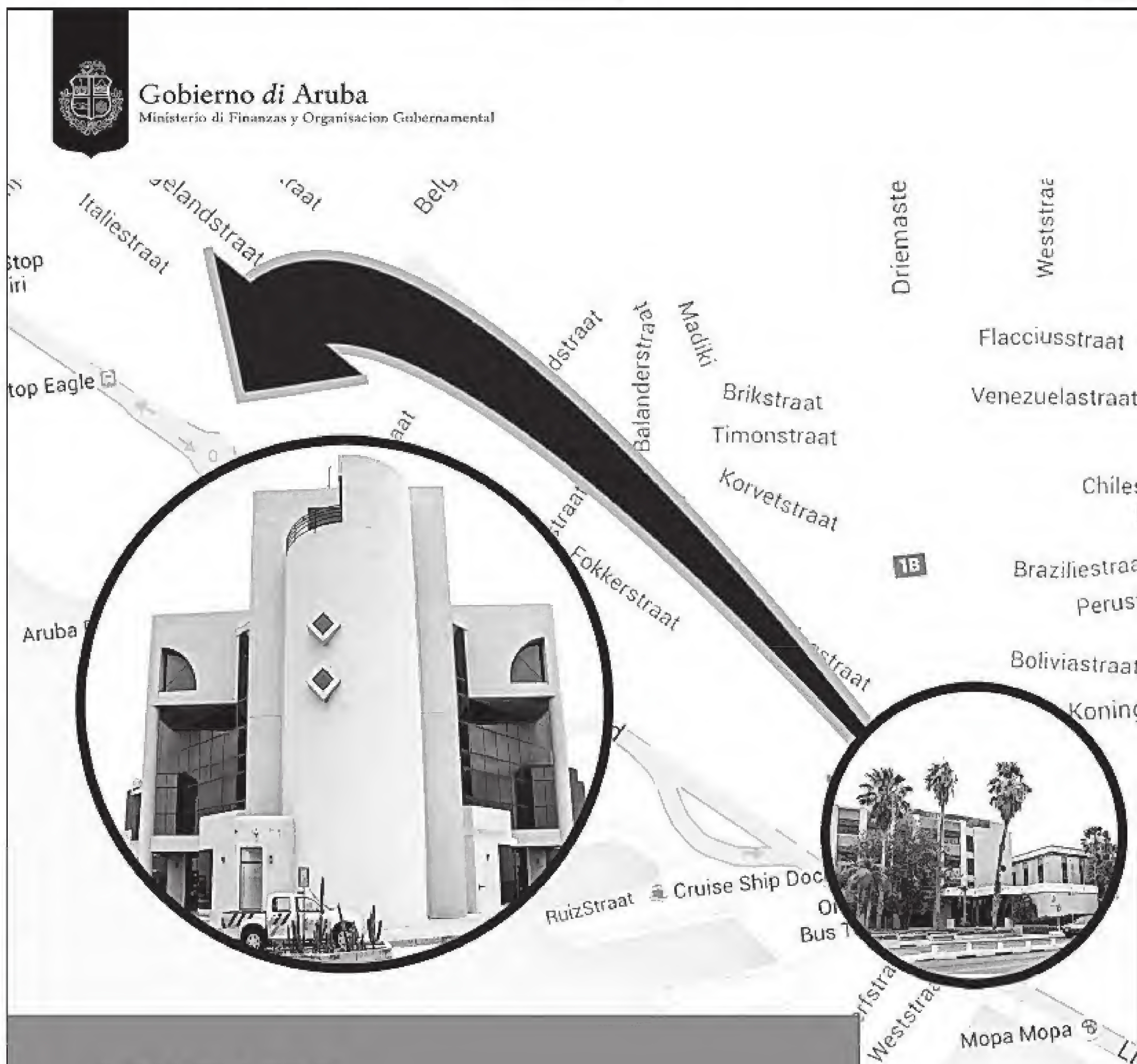
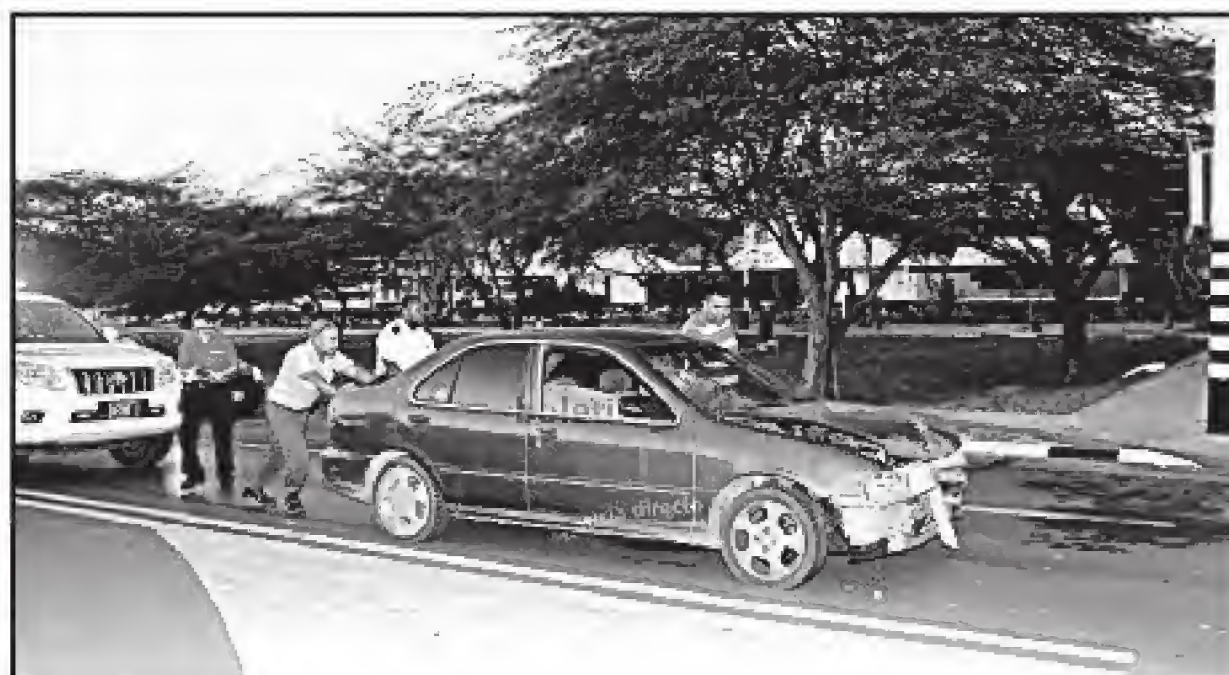
Contact us at: +297 584-2595 or email at Bettina.Daal@scarletaruba.com



# Luznan di trafico na ex - Fatum bek den función pero asina mes accidente ta sigui tuma lugar



personal di ambulance. nos por bisa no ta falta di e luznan bek den función pero asina mes accidente ta sigui tuma lugar



## ANUNCIO

Entrante **Dialuna, 1 Juni 2015**,  
Oficina Principal di Duana a muda pa 'Budlex Building' na  
L.G. Smith Blvd.

Management Douane, Douane Controle Team (DCT), Asycuda  
Project Team, Dept. Asunto Tecnico y Demas Departamento

Por wordo localisa na e number central nobo: **523-8888**



Diahuebs anochi pa mas o menos 7'or un accidente cu persona herida a tuma lugar na altura di cruzada ex - Fatum. Na yegada di polis nan a constata cu e Nissan Sentra pa un of otro motibo a dal basta duro tras di un Toyota Yaris v-car. Ambos auto a keda basta kibra. E chauffeur, un dama na stuur di e Sentra a keda levemente herida, y ser trata na e sitio mes pa



## Studentenan di IPA ta presenta nan investigacion di finalizacion di estudio



Instituto Pedagógico Arubano (IPA) ta invita henter e comunidad di Aruba pa asisti awe diabierna, dia 5 di Juni 2015, na e presentacion di e proyectonan di finalizacion di estudio di e studentenan di aña cuater. Den cuadro di finalizacion di e estudio pa maestro di Enseñanza Primario (specializacion 4-8 aña y 6-12 aña) e studentenan di ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñanza. Banda di e investigacion e estudiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el'a profundiza su mes den dje. E investigacion y material desaroya ta pa nan tesina di finalizacion di estudio. Di e investigacion y material aki e estudiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final. Den e presentacion e studentenan ta presenta nan proyecto final na e docentenan di IPA, na famia y tambe na publico en general. Pa medio di e comunicado aki IPA ta invita tur interesado pa bin waak e presentacionnan unda nos studentenan lo elabora riba e investigacion cu nan a realiza den practica. E temanan di investigacion cu e studentenan lo presenta ta: 1.Yaremi Henriquez y Amy

de Cuba: Rekenbegrippen in het Papiamentu in het kleuteronderwijs.

2.Jeweling Martes y Mireya Kock: Muziekonderwijs in de kleuter, eerste en tweede klassen

3.Monica Quintero Loaiza: Het gebruik van Conscious Discipline op de kleuterschool

4.Thiary Wever y Jurina Farro: De voorbereiding van kleuters op het gebied van rekenen.

5.Eliana Barrientos Gaviria: Technisch lees meetinstrument voor Papiamentu

6.Noelia Estrada: Vredesonderwijs

7.Eltienne Yarzagaray: Muziek in het primair onderwijs

8.Emlyn Thiel: Invloed van digitale leermiddelen op het leerproces

E presentacion di e investigacionan di finalizacion di estudio di e studentenan lo tuma lugar awe diabierna 5 di Juni 2015 na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). E programa lo cuminsa pa 5'or di atardi y lo caba pa 8'or di anochi. Tur persona ta keda cordialmente invita pa bin presencia e trabao di investigacion di nos futuro maestronan. Dia 24 di Juni un siguiente grupo lo presenta nan investigacion final. Lo anuncia e temanan mas despues.

## Servicio Veterinario di Aruba:

# No mag corta rabo di ningun animal mas!

Servicio Veterinario di Aruba kier a informa tur veterinario pero tambe publico en general, cu ley a cambia, locual ta encera cu no mag di corta rabo di ningun animal mas. Esaki ya caba tabata prohibi

pa cabay, pero awendia e ta castigabel pa corta rabo di tur animal! Un di e razanan di cacho popular cu ta "custumber" pa corta nan rabo ta por ehempel Rottweiler. Tene cuenta cu e cambio di ley aki.

**Weekend Special**

Starting Saturday June 5 till June 8, 2015  
or while supplies last.  
Limited Offer Check them out now!

**HAPPY HOUR SPECIAL**  
Grolsch 6-pack 50 cl  
**9.99** avg  
VALID ON THIS WEEKEND ONLY

**FRIDAY Fish-to-Go**

**Sunkist**

**FRIED GROUPER FILLET & PASTA + FREE DRINK**

**Special 9.50** avg

**SATURDAY Combo Special**

**Sunkist**

**CHICKEN CUT SMALL + FREE DRINK**

**Special 13.99** avg

**SATURDAY Hotdog Special**

**HOTDOG SPECIAL at the entrance**

**Special 1.50** avg

**WATERMELON LARGE SEEDLESS per piece**

**Special 9.99** avg  
SAVE 7.96 avg

**EVOLUCION WINE FROM CHILE**

**Special 9.99** avg  
SAVE 4.79 avg

**LIBBY'S CRANBERRY JUICE 64 oz**

**Special 3.99** avg  
SAVE 3.99 avg

**50**

Receive a FREE T-shirt this Weekend with your purchase of 100 avg or more!

**VIP**

**THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA**

www.lingandsons.com

# B'a Buske? Want'e



## Secretario nobo di Colegio di supervision financiero (Cft)



Entrante dia 1e di Augustus 2015 Señor Kees van Nieuwamerongen lo retira como secretario di Colegio di Supervision Financiero (Cft). E mesun fecha ey Señor Manus Twisk lo bira su sucesor.

Manus Twisk tin amplio experiencia riba tereno di Finanzas Publico. El a yega di trahana Ministerio di Finanzas di Hulanda y na e municipionan di Rotterdam y Amsterdam. Na Municipio di Amsterdam e tabata responsabel pa e cartera completo di Finanzas. Na Rotterdam, na prome instancia, como Hefe di Asunto di Presupuesto, e tabata responsabel pa maneho financiero, y planificacion y control di e municipio; den un funcion posterior e tabata Hefe di Maneho di Empresa/Controlado na Empresa di Desaroyo di Rotterdam (asunto di tereno, propiedad inmóvil y economia). Señor Twisk lo fungi te mey mey di aña como secretario di e Comision Rinnooy Kan. Asociacion di Municipionan Hulandes (V.N.G.) a institui e Comision



'Espacio Financiero pa Municipionan', cu tin como tarea presenta proposicion tocante innovacion den finanzas municipal, cualnan lo mester contribui na mas flexibilidad (entre otro pa medio di ampliacion di e zona fiscal local) y na crecimiento economico. Esakinan ta asunto cu tambe ta di sumo actualidad pa e parti Caribense di Reino Hulandes.

Kees van Nieuwamerongen a fungi como secretario di Cft for di Juli 2011. E tabata estrechamente involvi den constitucion di e supervision financiero y como secretario di Colegio di Supervision Financiero (Cft) el a contribui na asesoraiento di e Gobiernonan di Corsou y di Sint Maarten y di e Colegionan Ehecutivo di e parti Caribense di Hulanda.

Durante e prome mita di luna di Augustus e secretario sucesor Manus Twisk lo presenta su mes na e gobiernonan di e paisnan y na e entidadnan publico.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

## ARUBA MERECE UN GOBIERNO CU TA ACTUA

Y no ministernan cu tin miedo di sponsor di campaña!

Durante conferencia di prensa di MEP diarazon ultimo lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes tambe a toca e polemica di 'all inclusive'. "Tur experto a duna di conoce cu Aruba no por carga mas all-inclusive, AHATA, ATA, ATIA, y gobierno tambe ta bisa esey. Sin embargo awor cu ta momento pa Gobierno actua, nan ta sinta un banda y laga otro nan actua. Esey no ta pas pa un gobierno. Aruba merece un gobierno cu ta tuma liderazgo, cu ta goberna, cu ta pone interes general prome cu cualquier interes di sponsor di campaña.

Pero den henter e polemica aki ta parce cu e gobierno di AVP tin miedo y esey no ta bon. Miedo di kico? Di pone un paro na all-inclusive? Miedo di sponsor di campaña? Nos kier mira gobierno actua cu pasonan firme den bienestar di nos pais. No tin espacio pa miedo di esaki. Pueblo di Aruba merece mihor, mucho mihor" lider di MEP a expresa.

### PARLAMENTO

A puntra sra. Wever-Croes kico Parlamento mes por haci. "Parlamento a pasa



un mocion unanimamente caba pa pone un paro na all-inclusive y nos sa cu gobierno a laga haci un estudio. Pero ta parce cu gobierno no ta tene cuenta cu e mocion aki di Parlamento.

Den un caso asina ami a verwacht cu e presidente di e comision di turismo, sra. Jennifer Arends-Reyes lo a yama un reunion urgente di siman pasa caba ora e noticia di RIU y Radisson a lek, pa asina enfatiza e posicion di Parlamento. Pero aparentemente e tema aki no tin prioridad cerca e fraccion di AVP. Ta pesey nos a opone ora nan a exige e puesto di presidente di e comision ey, pasobra aña pasa Danguí Oduber

tabata presidente y den un caso asina e si lo a yama un reunion urgente cu e Minister. Lamentablemente e mayoria den Parlamento ta den man di esnan cu no ta muestra mucho interes den tur e problemanan ni desafionan cu tin riba e tereno di turismo, nos unico pilar economico".

### REFINERIA

E mesun actitud miedoso nos a mira cu e refineria. Aki tambe e gobierno di Mike Eman, cu a priminti cu lo habri e refineria bek, a sinta un banda, manera cu miedo y manda tur hende pa Valero. Gobierno mes no a haci intentonan concreto pa logra habri e refineria. E mesun actitud irresponsabel enfrente e refineria, nos ta mira awe enfrente e all-inclusive. Y ta di comprende si sponsornan di campaña tin otro interes, pero esaki ta e momento cu e gobierno di nos pais mester bisa e sponsornan di campaña: para un rato, te aki nos a yega, awor ta interes di e pueblo di Aruba mester bay prome. Esey nos ta pidi, pasobra Aruba merece mihor, mucho mihor, segun mr. Evelyn Wever-Croes.

# GARAGE SALE



Date: Saturday June 6th, 2015  
Place: Jarmanstraat 2  
Time: 10am until 4pm




**Wendy's San Nicolas bai Nort direccion Brasil**



# Lider di partido MAN Hensley Koeiman a bishita TM Club Arikok



Recien a tuma lugar un meeting di e Toastmaster Club Arikok na Dakota. Esaki ta un di e clubnan mas jong cu Aruba conoce. Parlamentario Hensley Koeiman, a acepta e invitacion di Toastmaster Mireille Sint Jago pa bishita e TM meeting cu a ta ubuca den e edificio di Monumenten Fonds na Dakota.

Na Aruba tin 3 club di Toastmasters (TM) cu cada un ta reuni dos biaha pa luna. E miembronan ta existi di hende cu kier desaroya nan habilidadnan di Leadership y Communi-

cation. A base di proyectonan den dos manual un miembro ta siña e 'secretonan' di tene un discurso. Durante e lunanan di Juli y Augustus e guia door di e mentornan di Toastmasters ta mas intensivo. Por bishita un of mas anochi como guest prome, locual ta gratis y despues por scoge pa inscribi, preferibel prome cu dia 1 di Juli, pa bira miembro.

Parlamentario Hensley Koeiman, cu tambe tabata un ex - Toastmaster na Curacao, a keda masha en-

canta di e nivel y e calidad di e speechnan cu a wordo teni door di Stephanie C. Croes y Yahaira Quandus - Pourier. Koeiman tambe a participa na un manera activo durante e segmento di Table Topics y pone tur hende hari. Pa mas informacion of contact, por bishita e facebook pages di e tres Toastmasterclubs na Aruba. Toastmasters, we bring out the master in you.



## Dos dama turista hortá di nan pertenencianan na Bushiribana



Diahuebs mainta den careda di 11:15 polis a bay na altura di Bushiribana. Aki dos dama Americano a wordo horta. Esaki a sosode na momento cu nan a baha na Bushiribana y cana bay waak e lama, segun e turista nan a lock nan Jeep. Ora di bin bek nan a haya e sorpresa desagradabel. E dama cu lagrima na wowo a conta polis kico a pasa. El'a conta polis cu

nan a horta tur su creditcardsnan y tambe debitcards, bastante placa y mas documento. El'a bisa danki Dios nan no a horta su paspoort. Ambos ta hospedando na Hyatt Regency. Polis a bay cu nan warda pa traha un papel oficial di loke a pasa, mirando cu otro mañan nan ta bandona Aruba cu un sabor amargo.



# BINGO NIGHT

DIABIerna  
**19 JUNI**  
CLUB TRAPPERS

PREMIANAN GORDO | 10 DOORPRIZES

10 WEGA CU FULLCARD  
DI **3000** FLORIN

FESTIVAL DI SOPPI GRATIS  
OESTER-CARNI Y GALINJA

PRIJS PA TICKET 10 FLORIN  
REGISTRACION 6OR PM  
BINGO TA START 8OR PM



DESPUES DI BINGO GRUPO DI BETICO TE CU 1:00 AM



## Evelyn Wever-Croes na Desiree Croes: Stop di haci cos infantil

# ARUBA TIN RETONAN GRANDI SU DILANTI, BAN ATENDE CU ESEY!

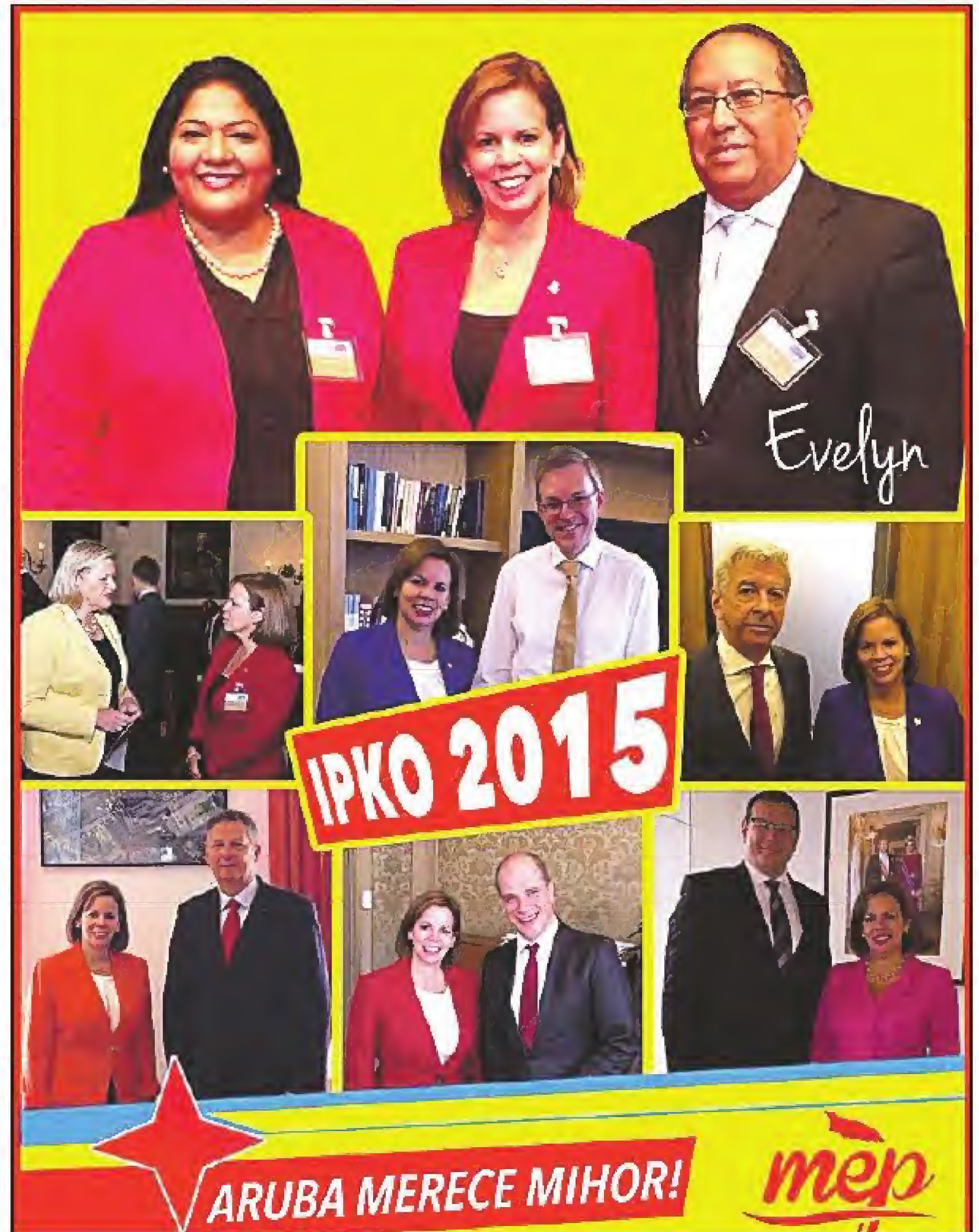
Durante conferencia di prensa di MEP diarazon ultimo prensa a puntra e lider di MEP pa su opinion tocnate e constante ataque di Desiree Croes contra su persona cu e lo ta un traidor, pasobra el'a saca potret cu parlamentario Andre Bosman na Hulanda.

Lider di MEP a reacciona di e forma aki. "Mi ta haya cu Desiree Croes mester GROW UP y stop cu e cosnan infantil aki. Mi por bay den historia pa recorda Desiree cu e unico partido traidor na Aruba ta su partido AVP. Pero mi no ta haci esey, pasobra mi ta sigur cu e conoce e historia di su partido mihor cumi. Mescos cu tur otro lider di nos pais, ami tambe mester papia y dialoga cu e politiconan na Hulanda pa logra bienestar pa nos pueblo. Betico Croes den feliz memoria tabata un pionero den esaki y tabata dialogo cu amigo y enemigo y Mike Eman a sigui su ehempel. Ami no ta comparti tur e ideanan di Andre Bosman, pero esey no kier meen cu mi no mester dialoga cune.

Sr. Bosman ta e vocero pa e partido den gobierno, pa loke ta trata asuntonan di Reino. E ta esun cu ta poniendo presion riba gobierno Hulandes pa

imponer medida tras di medida na Aruba. Ami a splik'e cu e no por pone asina tanto presion pasobra no ta husto pa e pueblo. Mi a splik'e cu nos pueblo no por mas. Berdad algo mester wordo haci, pero e lista di 24 medida cu Mike Eman tin prepara, lo tin un efecto hopi negativo riba henter nos comunidad, siendo cu tin otro alternativa. Mi a splik'e cu tin alternativa, entre otro, en vez di a hisa e health tax cu 1% por a djis manda dos minister cas. Esey lo a causa hopi menos dolor na nos pueblo. Otro alternativa ta hinca mas esfuerzo den re-apertura di e refineria.

Mi meta ta pa convence e politiconan manera Andre Bosman cu nos pueblo awor ta consciente di e mal maneho financiero, pero no ta husto cu ta pueblo mester paga pa e malgastamento di placa di Mike Eman y su ministernan. Algo mester wordo haci, pero den esaki e prioridad mester ta pa yuda esnan mas vulnerable den nos comunidad. Y mi meta ta pa convence tur politico Hulandes cu kier pone demasiado presion riba gobiernu pa bin cu medida, cu nan mester pensa riba otro alternativa.



Esey mi a papia tambe cu sr. Samsom di PvdA, sr. Van Zwol y Minister Plasterk. Si esey tin Desiree Croes asina nervioso y e unico cos cu e por haci ta zeur riba un

potret, esey ta keda pa su consenshi. Ami tin otro cos na mi cabez y mi no ta bay perde tempo na e actitud infantil di Desiree Croes. Aruba ta para dilanti retonan grandi; nos

pueblo ta pasando den un sufrimento grandi, ban atende cu e problemanan ak, y stop di zeur riba cosnan infantil", mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

## Contratista cobanda pariba di Nikki Beach a haya un posibel paki di cocaina

Diahuebs mainta pa mas o menos 11'or polis a bay e area pariba di Nikki Beach, caminda contratista tabata cobanda un caminda. Un rato prome durante cobamento cu pik y shovel el'a dal ariba algo duro.

Mesora nan a hala e tera pa waak kico e ta. Ora cu nan a saca e obheto, e tabata bon lora den un sorto di papel. A compronde di e trahador cu e obheto tabata parecido na un paki basta bon di cocaine pero bon paketa.

Polis mes pa no daña e posibel evidencia, a laga e paki cera, y a hib'e warda pa asina haci investigacion. E paki aki mes no tabata di e hundo ey dera tampoco, pues algo di 40cm hundo mas o menos.

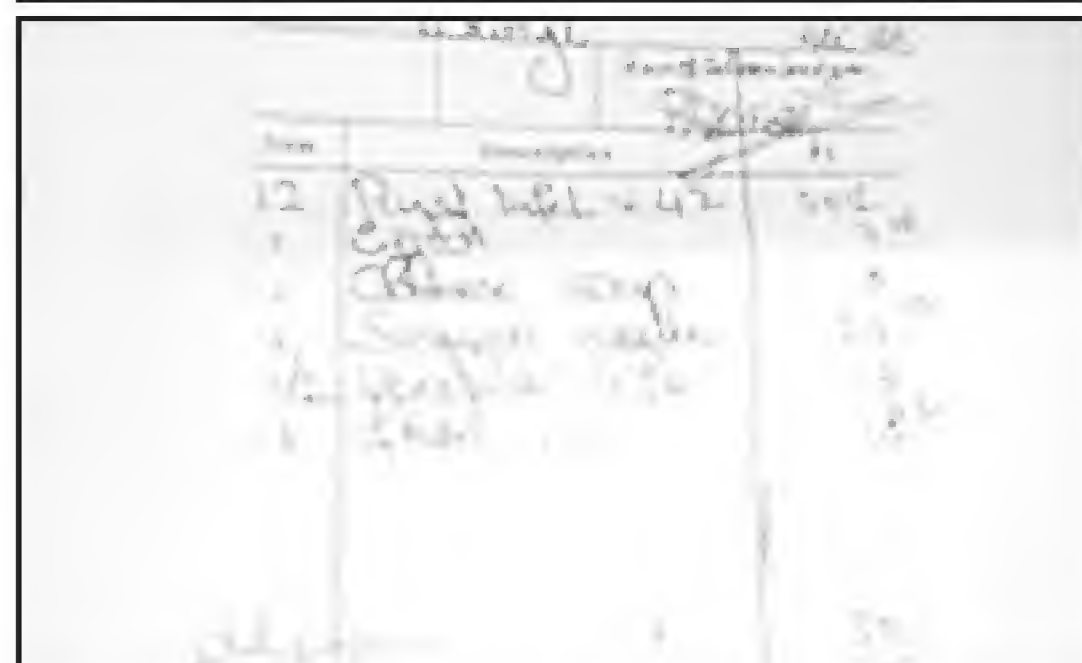
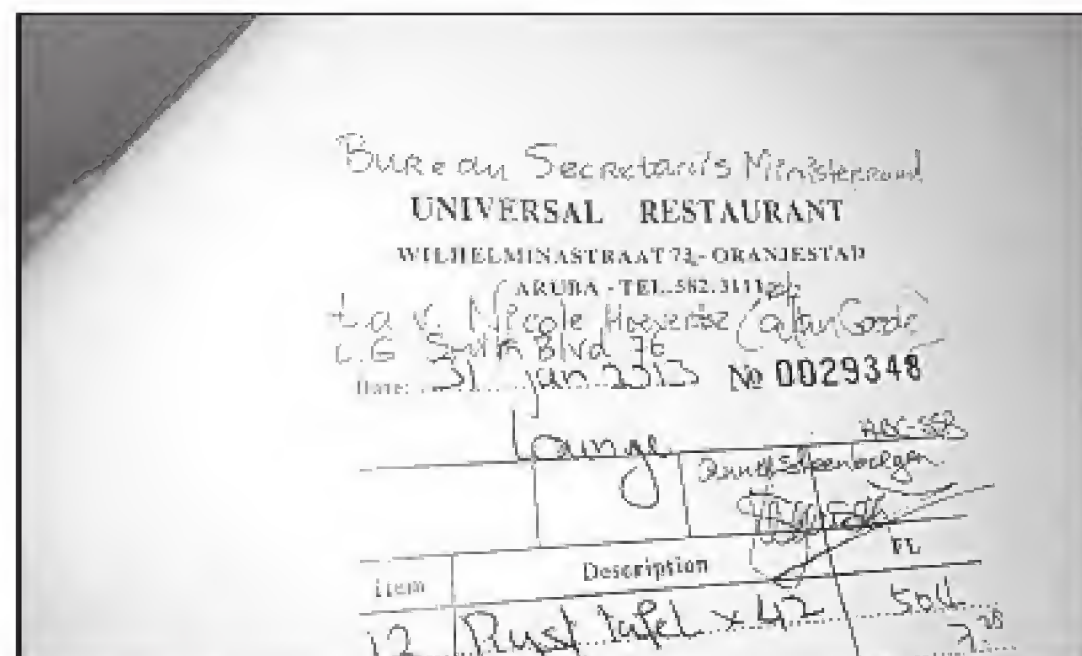




Mientras pueblo ta sin cuminda....

## Mike ta fiesta, come y bebe na restaurant Chines y ta firma pa Gobierno paga

Prueba cla y raspa... Cuminda, Whisky y Heineken pa 916 florin den un tiro..



Documentonan nobo cu a yega na SOLO ta muestra cu e Gobierno di Mike Eman no tin ningun gevoel, ningun razonamiento y nan no ta worry cu nada. Den nos box a yega recibo di fiestamento. Si, cu hopi asombro por tuma nota con Mike Eman a bay Chines pa compra no un, pero 12 rijstafel. Un sin fin di cuminda, bebida y despues ta duna ordo pa firma riba cu e ta di Gobierno.

Por mira un cantidad di Heineken, Black, Balashi, etc. etc. E cuenta a sali 916 florin. Increibel! Pueblo no tin cuminda. Sra. Wanopa di Rode Kruis ta informa cu tin hopi hende sin cuminda na cas y cu cifranan a aumenta. Pero Mike Eman ta come a la grande na restaurant Chines, manera un sinberguena y sin gevoel. Tur hende ta come y bebe y ta firma pa pueblo paga. Abuso!

## SETAR cu cambio di red pa full Aruba por goza di speednan ainda mas halto



Den luna di April 2015 durante di un seminario di "Online Marketing" organiza pa Aruba Yellow Pages, sra. Paola Pedraza representante di e compania Google y tambe orador special invita na e ocasion ey a remarca cu e ta hopi contento di por mira con avanza Aruba ta tecnologicamente y di tin un di e grado di conectividad di internet di mas halto den Caribe y di asina bon calidad.

"Observando opinionnan positivo asina, SETAR su compromiso cu Aruba mas aun ta keda pa procura pa Aruba keda cu internet super liher y confiable di forma cu tur hende cu ta usando e servicio por keda conecta cu tur loke nan ta gusta of traha cu ne. Por conversa cu amigo y famia, traha for di bo cas of unda cu bo ta, of djis waak un pelicula cu e confianza completo cu bo ta gozando di e mihor calidad di internet y esun mas rapido na Aruba. Desde cu a introduci internet na Aruba na 1995 por a mira un desaroyo cu a bay cu pasonan grandi y den e ultimo añanan SETAR a keda hisa e speednan y e capacidad pa por cubri full Aruba.", asina sr. Roland Croes director di SETAR a bisa.

Durante un conferencia di prensa el'a anuncia cu lo inicia cu e proyecto di cambio di Internet cu lo ta posibel pa tur cas na Aruba. Un condicion pa e cliente por haya e speed mas halto aki ta cu e cliente mester ta abona tambe riba e servicio di Cable TV di SETAR. E cliente cu no ta desea esey lo por scoge pa keda cu su servicio di ADSL. E proyecto aki cu ta encera pasamento di clientenan di ADSL pa Cablenet lo no tin ningun gasto adicional



pa e cliente di SETAR. Naturalmente cu un proyecto di tal magnitud cu ta cubri henter Aruba cu ta interesa den haci e cambio pa Cablenet lo mester bay den fase. SETAR lo yama cada cliente pa haci un cita pa por realiza e cambio. Pues lo dura varios luna pero na final tur cas na Aruba lo tin speednan mas halto ainda. Siguiendo desaroyonan tecnologico nos por conclui cu e cas di futuro lo ta uno hopi bon conecta y riba speednan halto. E asina yama Home Networking ta e siguiente trend cu SETAR lo concentra ariba. SETAR lo ta un pionero den e tereno aki haciendo uso di e ultimo tecnologia di WiFi. SETAR lo pasa tur cas na Aruba y na mes momento clientenan cu ta desea pa nan tin e servicio adicional di WiFi den full nan cas por probecha y consulta cu e tecniconan di SETAR di biaha. E tecnico di SETAR lo por duna informacion y prijs correspondiente pa e cobertura di internet pa e residencia. E instalacion di e WiFi extendernan aki cu ta di e ultimo tecnologia ta keda haci di biaha hunto cu e cambio

di ADSL pa Cablenet pa e cas. Ya tin un grupo di clientenan di SETAR cu a nota un aceleracion den nan speed di Internet y den e proximo lunanan mas y mas lo nota e cambionan cu SETAR a bin ta trahando riba dje. Pa prome vez, residentenan di Aruba lo experencia speednan mas halto ainda via Cablenet, nos ta referi aki na speednan cuminsando di 30 Mbps download.

Como pionero di Internet di Aruba SETAR semper a keda tur ora ta moderniza equipo- y hermentnan necesario pa por sigui brinda Aruba den tur sector e servicio excelente di internet awendia. Awendia tin un gran cantidad di data ta keda transmiti na speednan cada vez mas halto via nos red di "fiber optic" y Internet ta continua cu crecimiento, cu aun mas cantidad di informacion online, comercio, entretenimento y loke nan ta yama social networking.

Na final di e Proyecto di cambio di ADSL pa Cablenet tur cas na Aruba lo por disfruta di speednan mas halto ainda.



Na number di grupo di mayor, Luigi Bergen:

## 25 di Juni tin Caso Sumario Schoolgeld contra SKOA Entama pa Grupo di Mayor



11 di Mei ultimo S.K.O.A. y Gobierno a yega na un consenso cu schoolgeld lo ta 175 florin envez di 250 florin. Esaki ta parce un solucion ventahoso, e ta parce un rebaho di 75 florin. Loke di berdad e ta, ta un aumento di 100 florin pa cada alumno.

Den un carta fecha 26 di Januari 2015 S.K.O.A. a anuncia cu pa aña escolar 2015-2016 schoolgeld lo bira 250 florin. Un aumento di 175 florin igual na 233%. Den un carta fecha 6 di Maart 2015 S.K.O.A. ta responsabiliza e aumento drastico y inhusto aki, cu riba dje ta contra Tratado Internacional di Derecho di Mucha, Nos Constitucion y Nos Leynan pa school primario, basico y secundario.

E 175 florin acorda, entre S.K.O.A. y Gobierno, lo conta pa dos aña escolar, 2015 – 2016 y 2016 – 2017. Pues lo paga en total 350 florin. Esaki ta 100 florin mas cu e 250 florin inicial y ta un aumento di 367%. Ademá S.K.O.A. ta exigi cu e schoolgeld mester ta paga pa garantiza e

cupu di e mucha na su school. Recien tambe, riba 1 di April ultimo, Parlamento a pasa un mocion unanime cu 19 voto, pa haci enseñanza primario, esta school primario y school basico, pornada. E consenso entre S.K.O.A. y Gobierno ta enpugna cu e mocion di Parlamento aki.

Nos ta contra pago di schoolgeld y di aircogeld pa motibo cu ambos ta violacion di tratado y di ley.

En consulta cu nos abogado, nos a dicidi di entama un caso sumario contra di SKOA, cual lo tuma lugar 25 di Juni venidero pa 8:30 di mainta.

E caso ta pa separa schoolgeld for garantia pa cupo di e alumno na su school. Ora garantiza cupo di cada mucha na school, nos lo debati cu S.K.O.A. riba e suma di contribucion di mayor, cual ta diferente for di schoolgeld. Nos kier pidi cada mayor pa NO paga nada den e fase aki te ora cu Huez duna un sentencia den e caso sumario entama.

Mr. Evelyn Wever-Croes na Minister Benny Sievinger

## BIN CU UN MANEHO TRANSPARENTE DI TERENO, PA TUR HENDE SA KICO TA NAN DERECHO

No ta husto cu tin hende mester warda 7 aña y otronan ta warda 3 siman!

Durante conferencia di prensa di MEP diarazon ultimo lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a expresa su preocupacion pa un desaroyo peligroso na Aruba, pa loke ta trata terenonan cu ta wordo duna na Aruba.

“Nos a wordo acerca pa hopi hende cu tin problema cu esaki, especialmente pasobra nan no sa kico ta nan derechonan. Tin hende cu a pidi un pida tereno banda di nan cas y ta wardando esaki pa por expande nan cas, pero no tin fin di haya contesta di DIP. Anto awor diripiente nan ta mira otro hende cuminsa construi riba e tereno cu nan a pidi hopi aña pasa. Den e ultimo luna aki so mi a haya 4 caso asina pa atende durante mi oranan di consulta y bishita den bario. Loke mas mi ta lamenta ta cu ora e hendenan aki a bay busca informacion con a para cu nan peticion, ta wordo bisa na nan cu ta Minister a dicidi pa duna e otro hendenan e tereno, sin tene na cuenta e peticion entrega mucho



mas prome.

3 siman

Otro fenomeno cu a causa hopi rabia den comunidad ta hendenan cu a aplica pa tereno 3, 5, 6 pa 7 aña pasa, y te awe ainda no a tende nada, pero un hende cu apenas a yega Aruba un tempo pasa, den 3 siman a haya su tereno. E trato inhusto aki a causa hopi hende pa rabia y cu razon.

2 tereno pa parlamentario den Colony

Y nos no mester lubida tur e casonan cu a keda expone durante tratamento di presupuesto di

terenonan pa e amigonan di minister Sevinger y di parlamentarionan cu a haya 2 of mas cas den Colony pa su yunan, un situacion di conflicto di interes sumamente serio.

Pesey mi ta urgi Minister Sevinger publica su maneho di otorgamento di tereno, pa asina tur hende sa kico ta su derecho. Mientras tanto esaki ta hustamente un di e temanan cu Ministerio Publico mester tira su bista riba dje pa mira si tin cosnan fraudulentamente a tuma lugar”, segun mr. Evelyn Wever-Croes.

Un Mainta Diferente

Top 95

Lyonel Dirksz

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente

Pa alegre bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



## Drs. Booshi Wever di UPP:

# MIENTRAS CU OLOSHI TA CANA PA PARLAMENTO, YA CU 1 DI AUGUSTUS TA DEN PORTA, AINDA NO TIN CLARIDAD NI INFORMACION CONCRETO TOCANTE E LEY CU TA MINA AUTORIDAD DI PARLAMENTO

Ya for di aña 2010 bin padilanti, y tambe siman pasa y e siman aki, UPP a muestra riba su preocupacion pa loke ta regarda autonomia di Aruba. Esaki a base di e acontecimentonan cu ta tumando lugar den Reino y cu poco poco ta dunando UPP e conviccion cu ta cabando cu e Status Aparte cu nos a conoce y cu a trece asina hopi desaroyo positivo pa Aruba y su pueblo. Asina nos por ripiti atrobe e ultimo traicion di 2 di Mei 2015, unda cu Prome Minister Mike E., hunto cu Minister di Finanzas Angel B., a firma un protocol minando e.o. Parlamento di Aruba su autoridad.

Nos a muestra caba riba e intencion di Hulanda pa bin cu un asina yama "Integriteitscommissie" cu lo tin e mesun tareanan y probablemente e mesun mandato cu Cft tin actualmente. Un comision cu lo ta ancla den un Decreto di Reino y cu Consejo di Ministro di Reino ta nombra. Es mas: durante e ultimo IPKO esaki tambe nos a comprende cu a bolbe bin dilanti. Tambe nos a menciona caba e insistencia "nobo" Hulandes pa pusha nos cu un UPG, ya cu segun D66 e status aki tin mas beneficio pa Aruba envez di LGO actual. UPP ta cuestiona e modus operandi di e partidonan politico Hulandes, unda di un banda nan kier impone cambionan, 'zogenaamd' pa mehora e relacion entre e partnernan di Reino, pero na e mes un momento ta sera dealnan cu paisnan den e regio di Caribe, demostrando asina cu nan ta haci locual di curazon nan kier, esta sirbi nan propio interes. Pues nan meta ta e bienestar di Hulanda y no mehoracion di e lazonan entre e partnernan. Un prueba di esaki ta e acuerdonan cu Minister di Salubridad Hulandes a cera na Colombia pa tratamiento medico pa islanan di Caribe Hulandes y Hulanda. Ironia di bida ta cu na e mesun momento na Aruba tur minister di salubridad di Reino ta presente pa delibera con pa mehora e cuida medico y reduci e gastonan. Pero parce cu ainda Parlamento ta sinti cu tin tempo pa trata e "landsverordening" (e texto di e ley aki ya ta skirbi y parlamento NO por trece ningun cambio aden tampoco) na unda lo mina e autoridad di parlamento. Kizas pasobra e gobiernonan di Reino y Aruba por conta cu un apoyo di 13 parlamentario cu no mester di mucho tempo pa aproba e ley aki? Un paar di dia prome cu 1 di Augustus ta mas cu suficiente, pasobra ya caba a custumbra con ta buldoze esaki door di Parlamento?

UPP ta puntra dicon, despues cu Ministro Presidente Mike E. a bin duna cuenta, despues di a cera e protocol cu Gobierno di Hulanda, Parlamento den un forma mas acelera no a bay over na trata e Protocol Anti-Parlamento di 2 di Mei ultimo? Dicon Parlamento of miembronan di Parlamento no a cuminsa busca e consehonan necesario pa mira te con leu un protocol



manera firma, por mara Parlamento di Aruba? Dicon Parlamento, mirando cu ta e ley (cu by the way a wordo skirbi door di ambtenaarnan Hulandes na Den Haag caba) cu ta wordo proponi pa e mecanismo di control di CAft, no a discuti ainda e embergadura di esaki pa e poder y autoridad di Parlamento y su derechonan (manera budgetrecht, ammendementsrecht, etc.)? Dicon Parlamento no ta tene encuentronan cu instancianan pafor di Parlamento pa asina wak ki draagvlak tin pa e tornamento na e autoridad, derecho y poder di Parlamento?

UPP ta kere cu Parlamento, sigur loke ta e fraccion di AVP, for once and for all, mester muestra cu Parlamento ta esun cu di berdad ta e organo mas halto di nos constitucion, y cu mas bien mester "roep" e ministernan y gobierno completo "op het matje", pa loke a keda conveni. Henter e protocol aki mas bien ta muestra cu ta tur hende, incluso Parlamento di Aruba, mester entrega, mientras cu e gobierno actual y su secuasn ta keda intacto. Nan si ta sigui djodjo te ora cu no por mas.

UPP ta haya cu desde 2013 ora Parlamento a sinta, mester a percura pa hearings y townhall meetings, pa asina a intercambia cu gruponan den nos comunidad tocante kico nos comunidad, nos pueblo ta spera di un Parlamento.

Pero lastimamente e oloshi ta canando, y parce cu Parlamento lo bay ta sacrificando su propio autonomia, dor di no kier para e gobierno di Mike E. cu ta cabando cu e pais aki y cu

nos autonomia.

UPP ta ripiti: Aruba MES mester percura pa soluciona e problema financiero, economico y constitucional prome! Parlamento mester tuma su posicion, y manda Gabinete Mike E. cas, conveni un Cumbre Nacional, y hunto cu tur actornan stipula un lista di prioridadnan riba tereno financiero-economico, tereno di gobernacion, fiscal, y politico, alabes nos sistema electoral, pa despues nombra un Gabinte transitorio di crisis of di emergencia nacional, cu hunto cu Parlamento ta tuma e decision necesario pa nos pais.

Y djey sali bay Hulanda pa hiba un negociacion habri, transparente y sincero cu Gobierno Hulandes.

Ta e forza catalisador aki di union nacional arubano, ta haci cu nos por enfrenta e retonan nos dilanti y ta evita cu nos ta bay mas den abismo.

Den number di Union Patriotico Progresista – U.P.P. Candelario A. S. D. – Booshi – Wever Brazil, juni 4, 2015

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**





Director di Colegio San Antonio, Mario Tromp: Orguyoso y emocionado  
**Construccion y renobacion di Colegio San Antonio ta un deseo cu a bira realidad**  
**Danki na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar cu a persevera**

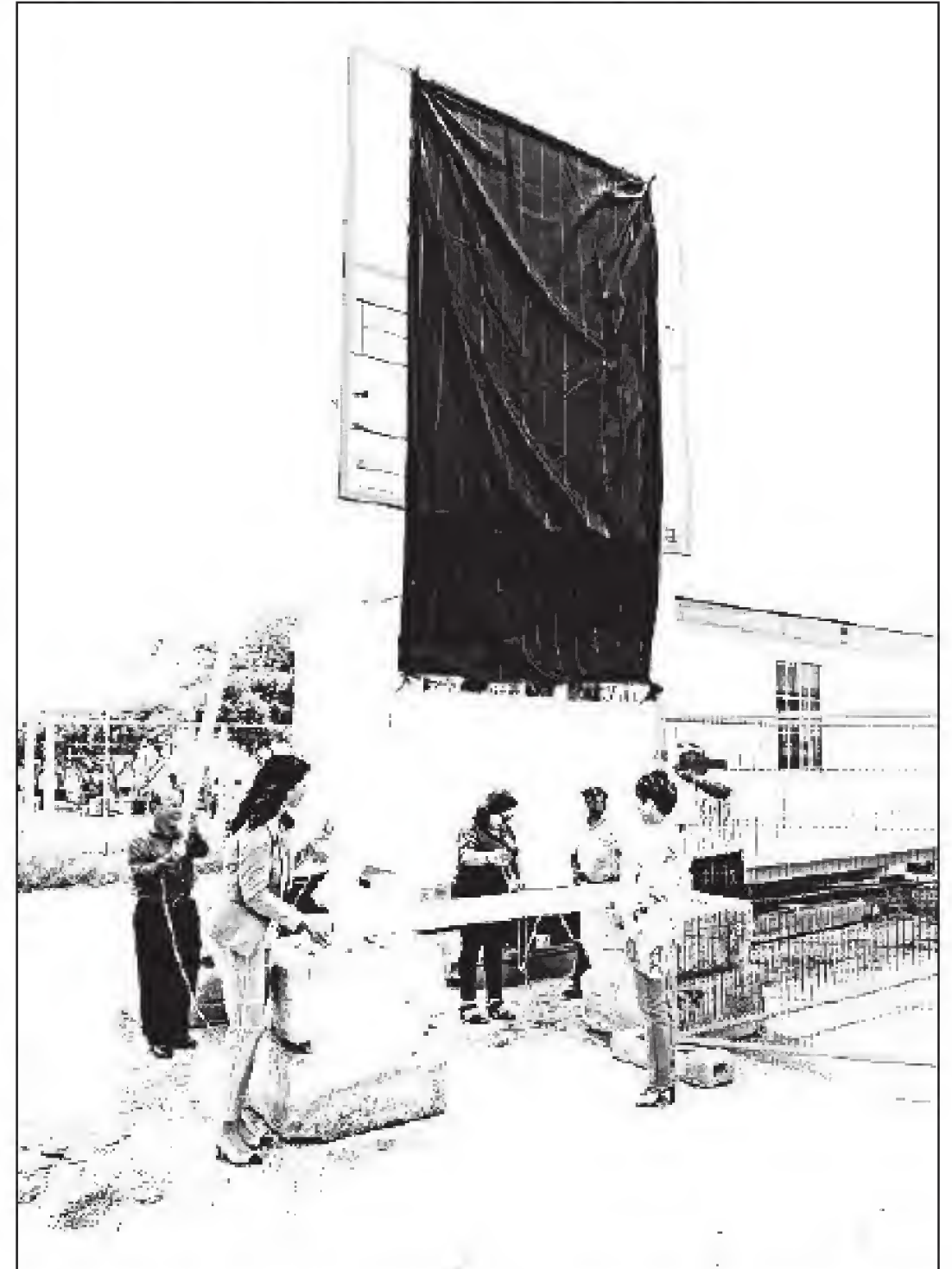


Ningun hende lo por imagina con importante e dia aki ta pa mi y con emocionada mi ta sinti mi", tabata palabranan di e cabezante di Colegio San Antonio, Meneer Mario Tromp na momento di desvela e presentacion di loke lo bira Colegio San Antonio renoba y adapta. E director di un manera simbolico a yama dilanti un docente cu a sa di carga e school cu cariño y determinacion cu ta baha dentro di poco cu pensioen, pa e devela den nomber di e docentenan y alumnonan

e borchí. Mi kier yama danki na departamento di Enseñanza, na Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y e personal di su Ministerio y tur esnan cu awe ta presente pa hunto cu nos celebra e dia tan anhela aki. Pero primordialmente mi kier gradici e staf y personal di nos school cu a sa di tin pasenshi, curashi y determinacion pa sigui hunto a pesar di tur contratiempo", asina e director di Colegio San Antonio a bisa den su discurso.

A funda Colegio San

Antonio na aña 1959, dor di Zuster Cecilia y recién a celebra 55 aña di existencia. E trabao di construccion ta den man di Bouw en Handelmaatschappij Aruba N.V. Bohama y sub contratista CHS Technical Contracting & Trading Company N.V. bao direccion di DOW afd. Uitvoer. Ta premira cu lo keda cla cu e trabao y entrega completo pa aña 2016. Na momento cu e alumnonan regresa na Colegio San Antonio Santa Cruz, cu ta na inicio di e aña escolar 2015-2016, nan lo encontra un school renoba y amplia. Mirando for di perspectiva di renobacion lo haya algo cu no por anticipa nunca. Un ambiente di educacion tremendo. Infraestructura pa loke ta trata Colegio San Antonio ta magníficamente hinca den otro. E renobacion y adaptacion di esaki ta cuadra cu e espirito di school, di tur loke kier logra den futuro. E inspiracion y cambianan cu lo kier trece den enseñanza ta



refleha den e edificio cu awor a cuminsa den pleno construccion. Colegio San Antonio ta traha entre otro riba e sistema di leerlingvolgsysteem, na unda e alumnonan

tin acceso y mayornan por sigui e adelanto y tambe actividadnan di cada alumno. Colegio San Antonio ta un di e prome nan cu a introduci e sistema aki.

## Intento di atraco:

## Desconocidonan a los tiro cu caliber halto riba un truck di transporte di placa

Diahuebs atardi a drenta informe di un caso unda desconocidonan a tira riba un truck di transporte di placa dilanti Dial Rent To Own na Cumana. Mesora a dirigi un patrulla pa e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu un proyectil a bay dal riba e glas di e bentana di chauffeur y a ocasiona daño na esaki. A pidi pa e departamento di investigacion tecnico y forensico pa bini na e sitio pa inicia un investigacion.



E proyectil mester ta un caliber basta halto ya cu e

glas di e bentana ta uno di proof categoria 5.





# Rotary Club di Aruba a haci donacionnan importante na organizacionnan den comunidad.



Despues di un Fiesta Rotaria 2015 hopi existoso, awor ta toca turno pa duna 100 % bek na comunidad di Aruba.

E resultado di Fiesta Rotaria 2015 ta un suma grandi di Afl. 320,000.00. E Comision di Servicio pa Comunidad di Rotary Club Aruba a haci un evaluacion di tur peticionnan cu a drenta durante ultimo lunanan y hacisurecomendacion na directiva y miembronan di Club. Durante un Asamblea General di Rotary Club di Aruba e recomendacion a wordo discuti y finalmente aproba. Durante un Reunion General di Rotary Club di Aruba dialuna dia 1 Juni ultimo na Alhambra Ball Room, un cantidad grandi di organizacionnan den comunidad a wordo invita pa por recibi un donacion.

E aña aki e siguiente organizacionnan a recibi

un donacion di Rotary Club di Aruba: Het Arubaanse Padvindsters Gilde, Ban uni Man pa cria nos muchanan, Clown Doctors Aruba, Animal Rights Aruba, Aruba DeMolay Chapter No.1, Diabetes Support Project, Stichting Edmund Harms Foundation, Fundacion Autismo Aruba, Donkey Sanctuary Aruba, Stichting Funari, Fundacion pa Eshan cu problema di Oido (FEPO), Fundacion Centro pa nos Grandinan/ Club Kibrahacha 60+, Stichting Fundacion Guia Mi, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Meals on Wheels/Aruba Methodist Church, Micky's Foundation, Scouting Aruba, Aruba Boot Camp Foundation, Stichting Social Funds Colegio Arubano, Grupo Scout Sonrisa y YMCA. Rotary Club di Aruba ta sumamente satisfecho di por a yuda tur e organizacionnan ariba



mentiona y ta convenci cu esaki lo yuda tur e organizacionnan aki realiza nan proyecto- y metanan na beneficio di nos comunidad.

Fuera di tur e organizacionnan aki, Rotary Club di Aruba tambe ta inverti durante aña den proyectonan di Parke Recreativo cu ta wordo maneha pa Rotary Club di Aruba mes. Una vez mas Rotary Club di Aruba kier a gradici tur su miembronan y nan familia y amigonan pa nan tremendo aporte.

Tambe un danki special na tur nos voluntarionan, tur nos sponsornan, comercio di Aruba y henter comunidad di Aruba pa nan confianza y sosten na Rotary Club di Aruba. Cu boso tur su sosten, Rotary Club di Aruba lo sigui traha na beneficio di nos comunidad.





**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sat: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880



## PARLAMENTARIO HULANDES ANDRE BOSMAN TA RETA MELVIN TROMP

## ‘Con baho bo por bira como parlamentario?’


### Parlamentario Melvin Tromp

**Evelyn Wever Croes Wever Croes ta sostene otro paspoort pa Arubianonan**

NO na manhã do sábado, tempo antes da sua surpresa: o líder do partido MAF Evelyn Wever-Croes é batido por Hapsara por grande maioria no parlamento da IFKO para a união de forças a favor da sua proposta de política. Tempo antes da sua surpresa: o líder do partido MAF Evelyn Wever-Croes é batido no parlamento da IFKO por grande maioria a favor da sua proposta de política. Tempo antes da sua surpresa: o líder do partido MAF Evelyn Wever-Croes é batido no parlamento da IFKO por grande maioria a favor da sua proposta de política.



an separațion bini la care e  
Huland: Europe și Huland:  
Condena


 It's not like queering in gay church, 537' or Detroit's Top is not the religious community's main concern. Hogg's decision to come out as gay is a matter of personal freedom, not a matter of public policy. MEP says as David Hogg

"Can I help?"

Wetters Groes a fost primul ministru de Guvern al Aruba cabana de spele. Cu el a fost primul ministru de Ministerul Marinei și Pescăriei. Înainte de încheierea celui de-al treilea mandat, compoziția ministerului a fost următoarea:

La cosa più importante è che  
essendo ora al Ministero delle  
Misure si è data una dichiarazione  
sulle nuove norme del Telegiornale  
regolato dal governo di Helsinki  
per tutti i media della Finlandia. E  
questo è un documento che ha  
un suo peso.

Però c'è chi dice che non si può  
rafforzare la riga in queste  
parole. Ma il mio amico  
non è un esperto di lingua  
della lingua.

È la boy re Holanda  
pa' stato un Minister  
di Arche da a sepla  
sa attenzione di  
DeJarring di un  
componi di oje  
dopo un' storia

dando poi consiglio di tenere Bruno Hollandeski in carcere o di trasferirvi per il momento dei ministri di maggioranza in un conto di banco di cui alcuni di loro possiedono i titoli. Ad Ambar, in nessun modo, obbedisce.

Se talia va respaziară pe lângă o tânăra gravidă cu HIV, nu a apărut în Brazilia o deosebire decît în a nu-l Ministerul de Muncă, de care luau deciziile în Guvernul de MEF a regelui de la aceluia dintr-o formă de tanc: "Căci", după ce în fața v. d. înălțare, "Măsurile comandate de aceluiași au în care spectru a v. d. (Măsurile Trump) a se opri".

Per maggiori informazioni, visitate il sito [www.mps.gov](http://www.mps.gov) o per saperne di più sulla Hudson's Bay Company, visitate il sito [www.hudsonbay.com](http://www.hudsonbay.com).

Evelyn me ha comen a parlar  
per culpa d'aquella meua entrevista  
mentre dividida dels diferents  
aspectes i temes que ha estat  
la creació

Assunzione di negazione di una  
co-piata di se stesso. Invece di  
assegnare di parola anche co-  
piata di proibito e invece negato  
di proprio fatto su negazione di  
proibito.

Durante l'inaugurazione di gennaio scorso 2015, Ewelina ha ricordato il lavoro di M&P e ha presentato un solo esempio di come stanno andando le cose a sfondo di un'apertura ad un futuro decennale e insieme di un passato e di un futuro.

Un problema ancora in più ha la Honduras, e cioè che nel suo territorio discostati dalla costa marittima vi sono di fatto le proprie particolari problematiche della Honduras, vale a dire come Evolvere come un paese che potrebbe potenzialmente. Come vedete di lì ancora di più.



Mildred Croes Theijssen Domkop

Like · Reply · May 31 at 4:42pm



Edwina Henriquez Ta na unda ela hasi dolor  
Melvin Masburro

Like · Reply ·  1 · May 31 at 5:22pm



Andre Bosman Hoe diep kan je zinken als parlementariër en volksvertegenwoordiger. Maar ook de krant die het publiceert... Met deze vuilspuiterij zal het volk van Aruba zeker niet beter worden. En door mij weg te zetten als de tegenstander van alles wat met het Caribisch gebied te maken heeft doet ook mij onrecht aan. Als mensen iets over mij willen schrijven mogen ze rustig contact met mij opnemen. Via de mail [a.bosman@tweedekamer.nl](mailto:a.bosman@tweedekamer.nl) is het heel handig! Ik geef zeker antwoord en kan dan gelijk mijn kant van de zaak uitleggen. Een krant zou hoor en wederhoor toch als het hoogste goed moeten zien om kwalitatief hoogwaardige journalistiek te bedrijven. Of begrijp ik het niet goed? Ik hoor graag van de krant maar ook graag van Melvin Tromp hoe hij daar over denkt....

Like · Reply ·  7 · June 1 at 2:56am · Edited

Awor ta Melvin Tromp a cuminsa lastra parlamentarionan Hulandes, pero a haya un contesta basta fuerte di e parlamentario Bosman. Cu globalizacion awendia nada cu bo bisa ta keda scondi, den un rato di ora e ta cruza te hasta oceano, y yega na horea di esnan concerni. Y esaki Andre Bosman tabata tin di bisa di e acusacionnan di Melvin Tromp: "Con baho bo por bira como parlamentario y representante di pueblo. Pero tambe e corant cu ta publik'e. E tiramento

di lodo aki no ta yuda e pueblo di Aruba. Y tampoco ta husto pa marca ami como un persona cu ta contra tur cos di Caribe. Si hendenan kier skirbi algo dimi, nan por tuma contacto cu mi libremente via mi email [a.bosman@tweedekamer.nl](mailto:a.bosman@tweedekamer.nl). Sigur mi lo contesta y mesora mi por splica mi banda di e medaya. Un corant mester busca tur dos banda di medaya, y mester duna derecho di replica, pa asina duna e mihor calidad di su noticiario. Of acaso ami ta waak e cos fout?

CU GUSTO MI KIER SCUCHA DI E COR-  
ANT Y TAMBE DI MELVIN TROMP KICO  
NAN TA PENSA"

Palabra ta awor na Melvin Tromp y e redactor di e corant Awe Mainta pa contesta. Aki no tin espacio pa tira piedra y sconde man, aki mester demostra curashi y mustra si bo ta para pa loke bo ta bisa.

## Homber a keda sin lugar di drumi

Polisnan a bay diamars pa 4:04, na Sabana Liber, na un cas unda a drenta informacion cu e homber V. naci na Hulanda di 54 aña, para dilanti e cas, unda e ultimo luna el'a keda. Awor a resulta cu e habitante di e cas, e homber H. naci na Hulanda di 54 aña, no kier pa e ta mas den e cas y no ta lague drenta paden, siendo cu su pañanan ta paden. El'a bisa cu el'a keda core henter dia rond di e cas riba su bicicleta pa busca un otro lugar pa keda. V. a bisa cu for di Januari e ta na Aruba y ta trahando como kokki na un restaurant ToB. Na e lugar ey, e'a drenta den contacto cu e muher O., casa di H. y nan a dune un kamber pa e keda. Nan ta biba eynan hunto cu nan yiu muher. El'a bisa tambe cu H. ta trata straño. Segun V...e casa O. supuestamente ta drumi

den cura den un apartamentu sin toilet. V. ta preocupa pa e muher O. Segun V., e yiu muher tin unkamber normal den e cas. Polis a lanta H. pa puntre, kico ta pasando cu e no ta permiti V. pa drenta den e cas.

Polis a bis'e cu e articulonan di V. ainda ta den su kamber. El'a reacciona cu V. mester bay for di e lugar y e lo pone su pañanan pafor. H. a reacciona sin respet y onbeschoft contra e polis ora cu nan a puntr'e di e situacion. Polisnan a mustr'e cu no ta sina'sina e por pone hende riba caya, aunke nan no ta paga huur. Riba esaki tampoco H. a duna contesta y a benta e cosnan di V. pafor, entre nan un maleta blauw cu contenido. Door di esaki, e maleta a haya daño. V. a haya falta di su

paspoort, pero a bisa cu e lo busca mihor den e maleta. H. tabata hopi onbeschoft y no kier a duna motibo di su actuacion. E no tabata razona y a bay paden pa sigui drumi. Polis a papia cu e casa y e yiu muher cu mientras tanto a lanta for di soño, door di e desorden.

E casa O. a bisa cu ta su mes escogencia pa drumi den e apartamento den cura, door cu e ta traha oranan bruha y no kier stroba e casa. Polis a purba di haya un ayudo pa V. pero sin resultado. Polisnan a hibe na Blue Village, unda el'a yega di keda prome. E ta spera den oranan di mainta cu e por regla un kamber. Polis lo pone polis di barío na haltura di e situacion straño.

# 3.5 ta mas cu 3



# Solo Local.....

## Patruya a gara choller cu lo a kibra drenta House of Music

Dialuna madruga un patruya atento pasando den Klipstraat net na e momentonan ey a mira con un choller ta core sali cu varios botter di bebida alcoholico for di House of Music. Mesora nan a bay su tras y a detene. E choller aki Pieternella probablemente cu otronan lo a kibra drenta y a horta varios botter di bebida alcoholico for di e lugar.



## Polis a bay investiga tironan scucha den mondinan patras di un cas na Turibana

Diadomingo a drenta informacion cu sonidonan di tiro a ser scucha den e mondinan patras di un cas na Turibana. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu 2

persona na blanco bisti a ser mira ta drenta e mondi y core den direccion west. Polis tambe a drenta e mondi y a rondea pero no a logra localiza nan den e area.



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.





# Trekkingslijst van de Landsloterij

12de Trekking 2015

4 Juni 2015

12de Trekking 2015	2180 150	4838 150	7004 150	9059 150	11225 150	13641 150	16111 150	18574 150	20742 150	DRIE EN TWINTIG DUIZEND	25013 150	27221 150	29404 150	31367 150	33400 150
2225 1000	2225 1000	4840 150	7008 150	9067 150	11244 150	13647 150	16126 150	18582 150	20768 150	25012 150	27244 150	29406 150	31384 150	33416 150	
2269 150	2269 150	4852 150	7024 150	9084 150	11257 150	13652 150	16132 150	18585 150	20798 150	25035 150	27252 150	29412 150	31402 150	33417 150	
2282 150	2282 150	4862 150	7029 150	9085 150	11275 150	13672 150	16227 150	18589 150	20818 150	25036 150	27260 150	29422 150	31417 150	33426 150	
2288 150	2288 150	4868 150	7033 150	9102 150	11281 150	13688 150	16231 150	18596 150	20821 150	25041 150	27271 150	29438 150	31453 150	33460 150	
2292 150	2292 150	4895 150	7074 150	9109 150	11330 150	13690 150	16302 1000	18633 150	20846 150	25046 150	27272 150	29442 150	31463 150	33461 150	
2307 150	2307 150	4933 150	7082 150	9120 150	11333 150	13702 150	16321 150	18637 150	20856 150	25053 150	27284 150	29455 150	31482 150	33466 150	
2315 150	2315 150	4937 150	7112 150	9121 150	11365 150	13704 150	16340 150	18654 150	20866 150	25074 150	27376 150	29528 150	31523 150	33516 150	
2386 150	2386 150	4942 150	7114 150	9126 150	11372 150	13734 150	16382 150	18672 150	20884 150	25120 150	27377 150	29538 150	31525 150	33526 150	
2396 150	2396 150	4954 150	7118 150	9142 150	11382 150	13764 150	16424 150	18677 150	20888 150	25148 150	27384 150	29541 150	31531 150	33538 150	
2404 150	2404 150	4978 150	7129 150	9144 150	11386 150	13779 150	16444 150	18691 150	20900 150	25166 150	27395 150	29542 150	31591 150	33548 150	
2416 150	2416 150	5017 150	7131 150	9146 150	11763 150	13796 150	16452 150	18704 150	20901 150	25184 150	27401 150	29572 150	31674 150	33578 150	
2439 150	2439 150	5027 150	7139 150	9169 150	11438 150	13803 150	16487 150	18708 150	20918 150	25200 150	27424 150	29573 150	31782 150	33579 150	
2459 150	2459 150	5039 150	7203 150	9175 150	11439 150	13806 150	16490 150	18725 150	20936 150	25203 150	27433 150	29576 150	31876 150	33611 150	
2460 150	2460 150	5040 150	7206 150	9221 150	11444 150	13863 150	16486 150	18738 150	20937 150	25213 150	27451 150	29598 150	31877 150	33616 150	
2473 150	2473 150	5020 150	7207 150	9230 150	11446 150	13867 150	16504 150	18739 150	20937 150	25274 150	27464 150	29604 150	31617 2000	33618 150	
2490 150	2490 150	5024 150	7208 150	9237 150	11465 150	13869 150	16506 150	18781 150	20937 150	25283 150	27479 150	29624 150	31618 150	33640 150	
2553 150	2553 150	5029 150	7214 150	9246 150	11468 150	13896 150	16509 150	18796 150	20937 150	25287 150	27487 150	29637 150	31619 2000	33647 150	
2562 150	2562 150	5039 150	7221 150	9250 150	11478 150	13955 150	16516 150	18803 150	20937 150	25301 150	27511 150	29658 150	31619 2000	33652 150	
2568 150	2568 150	5054 150	7234 150	9253 150	11489 150	13951 150	16521 150	18806 150	20937 150	25322 150	27512 150	29659 150	31619 2000	33653 150	
2584 150	2584 150	5060 150	7253 150	9325 150	11509 150	13955 150	16526 150	18807 150	20937 150	25331 150	27515 150	29660 150	31693 150	33679 150	
2615 150	2615 150	5096 150	7254 150	9334 150	11557 150	13957 150	16585 150	18817 150	20937 150	25342 150	27551 150	29665 150	31697 150	33699 150	
2661 150	2661 150	5195 150	7270 150	9347 150	11570 150	13957 150	16589 150	18829 150	20937 150	25346 150	27559 150	29673 150	31711 150	33703 150	
2674 150	2674 150	5127 150	7281 150	9375 1000	11573 150	13957 150	16598 150	18855 150	20937 150	25349 150	27574 150	29676 150	31713 150	33707 150	
2681 150	2681 150	5137 150	7283 150	9390 150	11577 150	13957 150	16601 150	18858 150	20937 150	25354 150	27616 150	29680 150	31734 150	33715 150	
2709 150	2709 150	5145 150	7295 150	9402 150	11578 150	14024 150	16610 150	18865 150	20937 150	25364 150	27629 150	29688 150	31774 150	33735 150	
2730 150	2730 150	5154 150	7300 150	9407 150	11581 150	14024 150	16619 150	18868 150	20937 150	25368 150	27631 150	29691 150	31774 150	33741 150	
2735 150	2735 150	5156 150	7300 150	9427 150	11585 150	14053 150	16625 150	18896 150	20937 150	25396 150	27710 150	29715 150	31799 150	33762 150	
2770 150	2770 150	5161 150	7304 150	9431 150	11672 150	14061 150	16633 150	18944 150	20937 150	25397 150	27713 150	29710 150	31799 150	33763 150	
2793 150	2793 150	5197 150	7316 150	9471 150	11673 150	14074 150	16642 150	18950 150	20937 150	25413 150	27717 150	29729 150	31809 150	33781 150	
2795 150	2795 150	5200 150	7324 150	9494 150	11724 150	14075 150	16660 150	18960 150	20937 150	25517 150	27733 150	29731 150	31811 150	33782 150	
2806 150	2806 150	5204 150	7355 150	9534 150	11733 150	14083 150	16701 150	18961 150	20937 150	25587 150	27798 150	29743 150	31815 150	33793 150	
2822 150	2822 150	5208 150	7371 150	9536 150	11740 150	14089 150	16709 150	18961 150	20937 150	25591 150	27799 150	29752 150	31842 150	33825 150	
2829 150	2829 150	5216 150	7381 150	9540 150	11748 150	14109 150	16712 150	18961 150	20937 150	25595 150	27801 150	29759 150	31844 150	33832 150	
2833 150	2833 150	5217 150	7435 150	9546 150	11763 150	14116 150	16716 150	18961 150	20937 150	25604 150	27804 150	29843 150	31874 150	33877 150	
2891 150	2891 150	5231 150	7451 150	9572 150	11775 150	14122 150	16737 150	19007 150	20937 150	25617 150	27805 150	29845 150	31872 150	33883 150	
2923 150	2923 150	5235 150	7516 150	9623 150	11792 150	14134 150	16755 150	19016 150	20937 150	25650 150	27806 150	29855 150	31904 150	33909 150	
2958 150	2958 150	5238 150	7549 150	9636 150	11794 150	14175 150	16759 150	19018 150	20937 150	25656 150	27816 150	29859 150	31920 150	33928 150	
2988 150	2988 150	5243 150	7560 150	9657 150	11797 150	14232 150	16769 150	19033 150	20937 150	25658 150	27829 150	29869 150	31949 150	33947 150	
5270 150	5270 150	7565 150	7602 150	9672 150	11814 150	14247 150	16779 150	19040 150	20937 150	25667 150	27842 150	29896 150	31954 150	33951 150	
5348 150	5348 150	7610 150	7610 150	9683 150	11821 150	14266 150	16780 150	19056 150	20937 150	25679 150	27843 150	29923 150	31971 150	33954 150	
5402 150	5402 150	7613 150	7613 150	9711 150	11827 150	14277 150	16816 150	19062 150	20937 150	25721 150	27848 150	29930 150	31976 150	33963 150	
5425 150	5425 150	7627 150	7627 150	9712 150	11832 150	14282 150	16819 150	19073 150	20937 150	25751 150	27851 150	29931 150	31998 150	33969 150	
5443 150	5443 150	7630 150	7630 150	9720 150	11836 150	14284 150	16820 150	19082 150	20937 150	25758 150	27854 150	29948 150	31998 150	33978 150	
5446 150	5446 150	7641 150	7641 150	9721 150	11840 150	14294 150	16824 150	19091 150	20937 150	25757 150	27902 150	29955 150	31998 150	33982 150	
5452 150	5452 150	7642 150	7642 150	9747 150	11843 150	14299 150	16826 150	19129 150	20937 150	25818 150	27926 150	29961 150	31998 150	33988 150	
5459 150	5459 150	7663 150	7663 150	9749 150	11875 150	14332 150	16836 150	19157 150	20937 150	25830 150	27936 150	29962 150	31998 150	33993 150	
5463 150	5463 150	7665 150	7665 150	9768 150	11882 150	14352 150	16836 150	19163 150	20937 150	25837 150	27958 150	29963 150	31998 150	33996 150	
5467 150	5467 150	7672 150	7672 150	9810 150	11893 150	14361 150	16848 150	19171 150	20937 150	25855 150	27974 150	29977 150	31998 150	33997 150	
5472 150	5472 150	7702 150	7702 150	9827 150	11904 150	14456 150	16849 150	19179 150	20937 150	25887 150	27982 150	29987 150	31998 150	33998 150	
5476 150	5476 150	7728 150	7728 150	9835 150	11909 150	14460 150	16850 150	19181 150	20937 150	25911 150	27983 150	29988 150	31998 150	33999 150	
5477 150	5477 150	7772 150	7772 150	9840 150	11943 150	14462 150	16852 150	19229 150	20937 150	25955 150	27997 150	29997 150	31998 150	34000 150	
5478 150	5478 150	7776 150	7776 150	9846 150	11967 150	14493 150	16856 150	19244 150	20937 150	25991 150	27999 150	29999 150	31998 150	34001 150	
5479 150	5479 150	7785 150	7785 150	9848 150	11974 150	14520 150	16858 150	19245 150	20937 150	25991 150	27999 150	29999 150	31998 150	34002 150	
5480 150	5480 150	7812 150	7812 150	9855 150	11987 150	14538 150	16858 150	19245 150	20937 150	25991 150	27999 150	29999 150	31998 150	34003 150	
5481 150	5481 150	7819 150	7819 150	9863 150	12000 150	14540 150	16858 150	19245 150	20937 150	25991 150	27999 150	29999 150	31998 150	34004 150	
5482 150	5482 150	7823 150	7823 150	9876 150	12000 150	14541 150	16858 150	19245 150	20937 150	25991 150	27999 150	29999 150	31998 150	34005 150	
5483 150	5483 150	7827 150	7827 150	9885 150	12000 150	14541 150	16858 150								



# Solo di Pueblo... Local.....

## Brazil Taekwondo Stichting a tene su car wash y BBQ pa recauda fondo

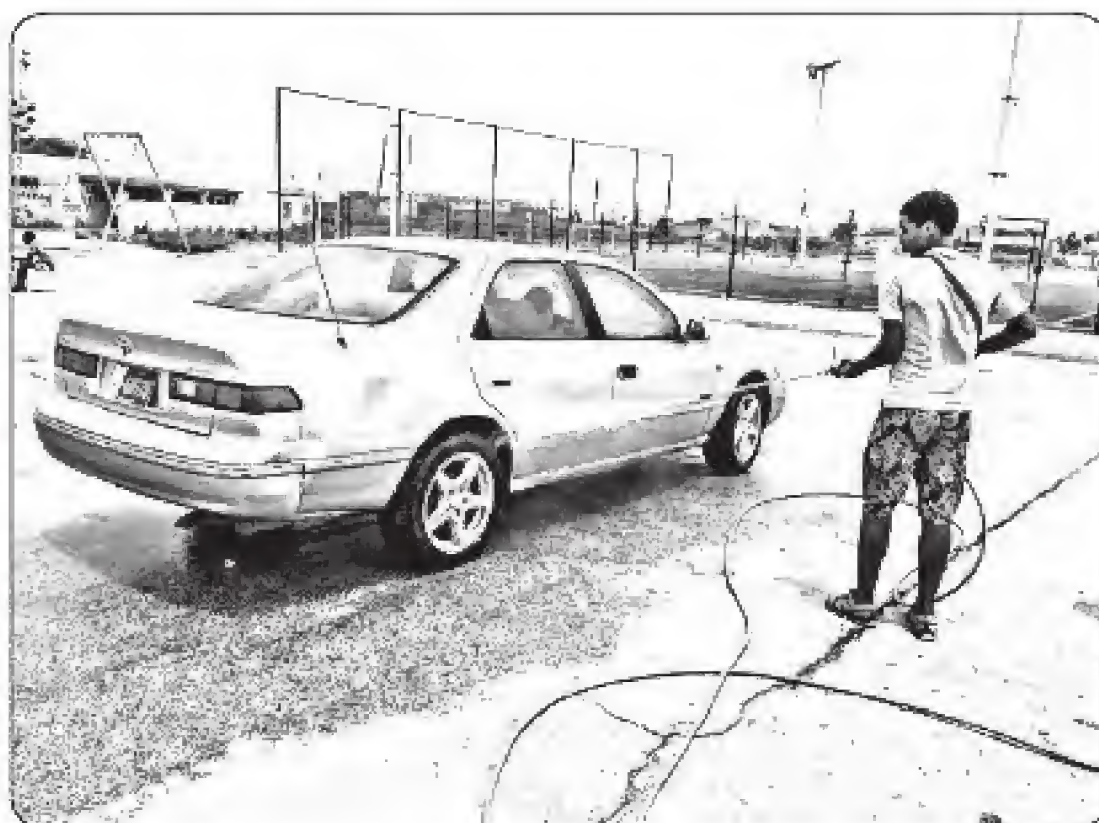
Diadomingo pasa e team di "Train Hard Fight Smart" a tene su car wash y BBQ pa asina recauda fondo pa e biahenan cu tin plania pa e aña aki, entre otro Surinam, Costa Rica, Orlando y Corsou. Tur esnan cu kier biaha pa asina representa nos bandera y nos escudo mester bende carchi di car wash pa asina nan biahe por wordo realisa. For di trempan a cende e grillnan pa asina por a cuminsa BBQ e carninan, mientras cu e otro miembronan tabata den cushina ta preparando e boxnan pa manera cu e carninan tabata cla a cuminsa hinca esakinan den caha. E parti di car wash tabata den mannan di Jervis Lowe na unda cu e la reparti tur e muchanan pa manera cu e autonan yega, pa nan haya nan briyo.

Tur Luna Brazil Taekwondo Stichting ta organisa car wash y BBQ pa asina por paga e gastonan di e bus, campeonatonan, servicio paebus etc. Paemuchanan por biaha, nan tarea ta pa bende carchi di car wash. E carchi di car wash ta solamente 10 florin y ta bay 100% pa e atletanan. Awor algun atleta di Brazil Taekwondo Stichting ta bayendo Surinam pa asina representa Aruba y na luna di Juli tin e grupo di 8 atleta cu ta bayendo Korea pa asina participa na e Open di Korea y dos atleta lo participa na e campeonato mundial di cadet na Korea.

E siguiente car wash y BBQ ta dia 28 di Juni, unda cu nos ta spera ariba nos pueblo cu semper ta coopera cumprando BBQ y nan auto cu ta haya nan briyo. No por keda sin menciona cu Dr. Guaicaipuro Jimenez kende ta e presidente di Aruba Taekwondo Bond tambe a bin duna su sosten na e team di Train Hard Fight Smart.

Alberto Klabér

Brazil Taekwondo Stichting





# Solo di Pueblo... Local.....

## Spel Zonder Grenzen organiza pa BOL 3-1 WZa na Colegio E.P.I. tabata fenomenal

Na E.P.I. unidad Salubridad & Servicio tabata tin un momento di actividad pa cera un modulo pa cu e estudio di Trahador na Bienestar Social nivel 3 promer aña.

Studiantenan di grupo 3-1-WZ-3a tabata tin dos siman ta prepara pa ehecuta e spel zonder grenzen durante di e pauze di school. Meta tabata pa mustra teamwork entre studiantenan di henter E.P.I. Tanto studiantenan di H&T, E&T, C&T y S&S a bini hunto y a hasi e spel zonder grenzen. Tabata tin sjoelbak, spoonrace, muur bouwen, bal gooien, are you strong enough?,

hoelahoep dans y blind bowling.

Cada wega tabata tin tres persona cu ta dirigi e wega, mientras studiantenan di tur unidad di E.P.I. a participa na cada wega. Esaki a sosode entre 10:35 am - 10:55 am riba parkeerplaats banda di Gate 9 na EPI. Mentor A. Geerman a pone materialnan disponible pa e weganen y studiantenan a invita y dirigi e weganen. E tanto enthousiasmo di tur y e sonrisa riba cara di tur y e diberticion musta ta indica e teamwork entre hobennan tey. Nan ta yen di hopi energia mirando cu ainda falta un par di dia pa

school sera y pa nan haya nan vacacion bon ricibi.

Por medio di esaki un gradicimento ta bay pa algun persona cu nan colaboracion magnifico, esta Nagico Road

Services, na señor Percy Phelipa, na AWE24.com y tur otro persona cu a duna nan colaboracion incondicional. Juicenan Wicky a refresca estudiantenan. Tur

studiantenan di grupo 3-1-WZa y mentor AG kier a gradici un y tur Y ta desea tur studiantenan exito cu nan estudio na E.P.I. y gosa di vakantie sanamente.



### Mito Upholstery

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, restaurant y tambe auto, pick-up etc.

Trabao Garantiza

Cashero 1  
Tel: 585-2843 Cel: 660-8780



**VAKANTIE KAMP**

**13-17 JULY**  
**NA CLUB TRAPPERS**

Orario: 7:30 - 4:30 Edad: 6-12

Inclui: **Tur material - breakfast - lunch - snacks**

Actividad: **movie - zumba - karaoke - baile - art & craft - lezing - face painting - dino jump - excursies - bustrip - sport y hopi mas!**

**Pa mas info y reservacion: 7488280**



# Solo di Pueblo... Local.....

## 16th Tiger Taekwondo International Open Championship Caribbean Mercantile Bank 2015

Diasbra 30 Mei tabata tin e campeonato 16th Tiger International Open Championship Caribbean Mercantile Bank 2015 cu a wordo organiza pa Stichting Tiger Taekwondo Academy. E campeonato mester a cuminsa pa 2or di atardi pero pa motibo cu e systema di e peto electronico no kier a funciona e campeonato a cuminsa pa 4:16pm pero manual. Paisnan cu a bin participa ta Panama, Venezuela, Surinam, USA, skolnan di Aruba ta Noord Taekwondo Center, Washington Taekwondo Center, Caribbean Institute Taekwondo, Croatia Plus Taekwondo Center, Golden Glory Taekwondo, Brazil Taekwondo Stichting, San Nicolas Taekwondo Center, Aruba Taekwondo Academy y Stichting Tiger Taekwondo Academy.

Best Male infantil Zayon Thielman Stichting Tiger Taekwondo Academy  
Best Female infantil Jewell Illidge Aruba Taekwondo Academy  
Best Male International George Sayegh Academia Maria Nelly Chacin Venezuela  
Best Male Cadet National Hakeem Lowe Brazil  
Best Male Cadet International Germar Altmann Arthy Lie's Taekwondo Surinam  
Best Male Junior National Angelo Rodriguez Stichting

Tiger Taekwondo Academy  
Best Female Junior International Ashley Aguirre Taekwondo Koryo Panama  
Best Male Senior Stuart

Smith National Team Aruba  
Best referee Dumfries Moises  
Best Team International tabata tin un empate entre Venezuela y Panama

na unda nan a tira lot i e copa di Best Team a bai pa Venezuela. Best Team National tabata tin empate den tres skol Washington

Taekwondo Center, Brazil  
Taekwondo Stichting y Stichting Tiger Taekwondo Academy.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Dama a bay crea escandalo na un restaurant na Shaba y a saca cuchiu menasa hende



Diabierna merdia a drenta informacion di cu tin un persona a yega drenta den un restaurant na Shaba y cu un cuchiu den man y ta

cometiendo destruccion. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a detene un dama cu a bay reclama un

caso di posibel falsificacion di documentonan di identidad pa asina logra saca su yiu for di Aruba y a bay cun'e Colombia. Polis

a nota cu e dama ta hopi altera y a comete varios destruccion den e lugar y a agredi y/of menaza otro persona cu tabata trahando na e momentonan ey den e restaurant. Polis a detene y a bay cun'e na warda di polis.



## Boca na Palabra



Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

## Polis a bay San Miguel pa un pitbull cu ta ataca un otro cacho ferozmente

Diamars mainta a drenta informacion cu tin un pitbull ta atacando un cacho na un otro adres na San Miguel. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

topa cu e doño di e pitbull cu a permiti pa su cacho sali y bay ataca un otro cacho. E doño di e pitbull a bay di acuerdo pa cubri e gastonan pa tratamento di e cacho.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## “MEET & GREET” e SELECCION DI ARUBA



Oranjestad,-- Awe diabierna 5 di juni bo tin e gran oportunidad di bin topa cu e seleccion di Aruba. Nan lo ta na YMCA Dakota di 2:00pm pa 2:45pm pa despues bai YMCA San Nicolas di 3:15pm pa 4:00pm. Esaki ta bo chance pa saca potret y of haya firma. Desde ayera e bunita shirt di uniform di Aruba su seleccion a bai

na benta pa comunidad di Aruba. Si bo tin di bo caba, esaki ta bo chance pa laga nan firma esaki pa bo. Si bo no tin di bo ainda, por pasa cumpra di bo pa unicamente 45 florin obtenibel na Body Manipulations.

Diaranson 10 di juni ta gran dia caminda cu seleccion di Aruba lo enfrenta seleccion di Barbados pa 8

or di anochi na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Karchinan ta obtenibel na Body Manipulations, Valero Boulevard, Inkspiration, Technical Center Angel Botta y Gallo Rojo. E prome 1000 karchinan ta solamente Afl 15,-. Despues e prijs lo subi pa Afl 25,-. Pues no warda mucho pa buska bo karchinan. Ban hunto

apoya nos ekipo nacional ariba 10 di juni 2015!

Keda na altanto di tur cos

di nos futbol local via nos website [www.avbaruba.aw](http://www.avbaruba.aw) y nos facebook fan page AVBaruba.aw

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Diabierna 19 di Juni 2015**  
**Club Trappers ta celebra dia di tata:**  
**Cu un Bingo di 3000 florin**  
**y Grupo di Betico cu nan**  
**hit Ba Buske? Wante!**  
**Festival di Soppi gratis pa tur presente!**  
**Reserve den bo agenda**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Despues di Health Care Conference Aruba

## Inspectornan di cuido ta sinta pa prome reunion di colaboracion

Inspectornan den Caribe Hulandes lo traha mas uni

Colaboracion estrecho ta un di e logronan cu a resalta durante e conferencia di Salud HCCA, na unda a discuti, dialoga y intercambia informacion y deseonan di cambio, di ideanan cu ta wordo forma segun ta dialoga. Cooperacion entre e inspectornan di cuido di e islanan, esta Corsou, Sint Maarten y Aruba pa sondea e posibilidad di traha hunto pa yega na solucionnan basa riba sistemanan cu por wordo uza pa midi salud y cuido en general.

"Durante e conferencia e diferente inspectornan di cuido a bini hunto y un dia despues di e HCCA a reuni pa prome biaha como grupo pa palabra con lo bay formalisa

nan colaboracion. Asina Minister dr. Alex Schwengle a remarca despues di a habri oficialmente e reunion. "Ta yena mi di orguyo y satisfaccion di mira con un grupo di expertonan riba nan mes a dicidi pa uni den colaboracion y lo conta cu mi sosten y supervision", e mandatario a sigui relata.

Aruba lo reuni awor cu tur experto y inicia e trabaounan pa yega na nos mesun cuerpo di inspectornan. A acorda cu e islanan lo asisti cu experticio den esaki. Den presupuesto 2015, Parlamento di Aruba, via un amienda, a aloca fondo special pa Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte institui un "Inspectie

Volksgezondheid". Esaki lo bira un departamento cu un "Inspector" na cabes, trahando independiente y cu ley na nan banda, pa supervisa y controla tur cu ta traha den cuido pa garantisar cuido di calidad na pashentnan y henter comunidad.

Health Care Conference Aruba 2015 a demostra di ta un logro grandi, cu participacion di politiconan y profesionalnan cu a dialoga, analisa cambionan y comparti experticio. Despues di a scucha tur informacion riba tereno di salud, por conclui cu e nivel di salud publico mester di e colaboracion aki.

E islanan no ta posee e nivel halto di opcionnan di investigacion y tampoco ta dispone di recursonan di tecnologia halto, no obstante cu colaboracion por yega na logra comparti conocimiento, baha gastonan y toch alcanza metanan comun.

Awor ta evalua pa organisa e conferencia di salud anualmente, den un esfuerzo pa reuni gruponan di expertonan riba tereno di salud di tur isla, pero basa riba temanan mas specifico. E base di colaboracion ta estableci, esaki lo tuma su ruta di exito cu cambionan riba tereno di salud y miho cuido pa nos ciudadanonan. A aumenta inversion den calidad y a estrecha lasonan pa mehoracion di bida humano.



## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

## TA BENDE MINI COOPER 2008 DEN PERFECTO CONDICION

PA MAS INFO  
YAMA 6401304

## R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y  
calidad pasa serca nos riba highway di  
balashi

Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00



## Tip line Solo di Pueblo:

738-0101

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

1-2-3 Km y 5Km Olympic Day:

## IBiSA ta recorda cu diabierna ta ULTIMO dia pa inscribi

IBiSA ta recorda nos muchanan y tambe nan mayor, cu diabierna awor dia 5 di juni 2015 ta e ULTIMO DIA pa inscribi pa por participa na e careda di 1-2 y 3 kilometer organisa pa IBiSA como clausura di competencia di 'Deporte Escolar' pa e aña aki.

E inscripcion pa participa mester bay via e school di e mucha. Formulario di inscripcion ta obtenibel na cada school. Mayornan cu ta desea pa nan yiu participa, mester inscribi e yiu na su school. E competencia di 1-2 y 3 kilometer ta pa muchanan te cu 13 aña y ta cuminsa registra 7:30 a.m. riba diasabra 13 di juni prome cu e careda. E mainta aki no ta tuma inscripcion.

Participacion ta completamente gratis y tur mucha cu participa ta ricibi un T-Shirt di Olympic Day y tambe un certificado di participacion for di Comité Olimpico Arubano. Premiacion ta wordo entrega na final y ta pa e prome 3 lugar den

cada categoria di edad.

E careda di 1-2 y 3 kilometer ta wordo organisa hunto cu un 5K Fun Walk & Run pa celebra e "World Olympic Day" y ta tuma lugar na Linear Park riba diasabra dia 13 di juni 2015. E 5K ta sigui mes ora despues di e careda 1-2 y 3 kilometer.

Pa participa na e 5K ta completamente gratis, tambe mester inscribi cerca Jacqueline Ponson van Putten na Jacqueline.vanPutten@aruba.gov.aw. Participantenan ta ricibi un T-Shirt gratis for di Comité Olimpico Arubano. Pa e 5K no tin premiacion.

Mayornan ta keda cordialmente invita pa bin apoya nan yunan na e careda di 1-2 y 3 kilometer y despues participa na e 5K Fun Walk & Run. Pero naturalmente henter comunidad ta invita pa bin participa tambe pa asina engrandec e 5K di COA y celebra "World Olympic Day 2015".



NEWS ON



# NEWS ALERT

'Boletin Extra den bo celular'

**Keda informa di loke sosede  
Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**  
Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on

**Diabierna 19 di Juni  
2015**

**Club Trappers ta  
celebra dia di tata:  
Cu un Bingo di**

**3000 florin  
y Grupo di Betico cu  
nan hit Ba Buske?**

**Wante!  
Festival di Soppi gratis pa tur  
presente!**

**Reserve den bo agenda**



# Solo Local.....

**Purba: Banana Yogurt Frappuccino y Strawberry Yogurt Frappuccino**

## Starbucks 'Summer 2' campaign ta introduci 2 sabor nobo!



Nos ta drentando zomer y e temporada aki ta keda subraya pa Starbucks su campaña 'Summer 2'. Cu su cliente den mente Starbucks ta introduci dos sabor nobo, 'Banana Yogurt Frappuccino' y 'Strawberry Yogurt Frappuccino' como parti di e campaña pa e temporada aki.

Frappuccino ta masha popular na Starbucks y awor cu e introduccion di e dos sabornan nobo Starbucks lo satisface deseo di tur esunnan cu ta amante di e combinacion di yoghurt y fruta. Traha cu yoghurt fresco y fruta; e yoghurt Frappuccino ta ideal pa tur esunnan cu tin un bida activo, e ta brinda un 'boost' instantaneo.

Sea ta pa disfruta den tempo liber, despues di un dia largo di trabou of durante di encuentro social Starbucks su 'Banana Yogurt Frappuccino' y 'Strawberry Yogurt Frappuccino' ta un delicia cu ta pas cu cualkier ocasion. Un tip; combina un yoghurt Frappuccino cu un delicioso 'Beef Deli Sandwich'- sigur lo bo disfruta! Ademas di esaki Starbucks ta ofrece su 'Kati Kati Coffee' cu ta bini empaketa pues perfecto pa esunnan cu ta desea di prepara nan koffie na cas.

'Frappuccino Happy Hour': Cuminsando 22 di juni y te cu 10 di juli tur Starbucks lo ofrece un 'Frappuccino Happy Hour'. Starbucks Renaissance Mall,

Renaissance Marketplace y Paseo Herencia lo tin nan happy hour di dialuna pa diabierna di 5'or pa 6'or di atardi. Durante e happy hour aki tur cliente cu cumpra un Frappuccino lo ricibi 50% riba e di dos Frappuccino. Den e temporada aki probecha di Starbucks su 'Summer 2' campaign y savoria e 'Frapp' nobo di 'Banana Yogurt Frappuccino' y 'Strawberry Yogurt Frappuccino' na Starbucks Renaissance Mall, Starbucks Renaissance Marketplace of Starbucks Paseo Herencia. Pa mas informacion riba productor y campaña di Starbucks like Starbucks su pagina; facebook/Starbucks Aruba

### Ta bende

Chihuahua puppies mix  
Pa mas info yama  
5922622

### Ta huur

1studio  
Wc cu baño  
Na Savaneta  
750,00 inclusief  
awa gas cable y  
coriente.  
1 luna borg  
5930474

### Ta busca pa huur

Un apartamento comodo pa un pareha  
serio

Pa mas informacion yama 6416051

### santa cruz carwash

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

**Tur auto ta wordo laba pa  
Afl.30,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.  
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.



**Olympia Track & Field Club**  
ta invita bo(se) na bin participa na nos  
**Kids/Youth 1-2 KM Run**  
&  
**3 km Walk OPEN**  
**FECHA: 6 JUNI 2015**  
**LUGAR: UNIVERSAL TROPHY, STA. CRUZ**  
**ORARIO: 4:30 P.M.**

**Categorías:**  
Kids 1 km 6-7/8-9/10-11 años  
Youth 2 km 12-13/14-15-16 años  
3 km U-23

**Prijis: 5 FLORIN P/P**

Tickets ta obtenible for di 3.30 (prome cu comensá) y tambe obtenible cerca tur nifera y norma Gina Djalma, Dinaeson y Diabierna di 5-7or p.m. na stadion Guillermo Prospero Trinidad  
Of cel. Gina 593-2258  
Ins 394-5343

**3 km WALK Open**  
Prome tres damas/ caballero

**Premiacion:**  
Terce cu 3er lugar pa cada categoria (muchu mucher muchu homber)



### TA HUUR

Ta huur apartamento na Papilon  
Muebla, incl. awa, gas y tv!  
Hopi espacioso y priva pa 1250 fls.  
Den un barrio hopi trankil!  
Por yama na: 737-4500

### NOS TA TRAHA, BBQ 250 florin

GRILL TIPO  
CYLINDER,

duradero  
y MADE IN  
ARUBA,

Inf: 5938182



### Orange matras

Olijfistraat 23- D

Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur  
size di matras y box y tambe nos  
ta fura matras- box -set di sala-  
comedor-TV chair. Pa bo ta drumi  
dushi



**Resultado di number:****Diahuebs 04 Juni Merdia**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
2448	8172
2916	
3920	

<b>Zodiac</b>	<b>XXXXXXXXXX</b>
2228 – Aries	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Diahuebs 04 Juni Anochi**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
2501	0187
3388	
9237	

<b>Zodiac</b>	<b>Lotto 5</b>
9334 – Virgo	

<b>Lotto di dia</b>	<b>Corsou</b>
05 – 25 – 04 – 29 – 16	0469
	0716
	5101

<b>Diario</b>	<b>Super 4</b>
3572	2538
6869	
4511	

<b>4 skina DIA</b>
XXXXXXXXXX
<b>4 Skina Cur</b>
XXXXXXXXXX

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**‘Copa Pirata Futsal’  
cla pa start sali**

Na Balashi Garden a tuma luga un conferencia di prensa den cual a suministra tur informacion tocante e Torneo Comercial di Copa Pirata Futsal cu lo cuminsa 8 di juni venidero na Centro Di Bario Tanki Leendert.

Entusiasmo tabata halto y ya caba mamamento di gay a cuminsa. Mayoria team a haci uzo pa inscribi oficial den e torneo e anochi aki. Caravel ta kere hopi den futsal pa desaroyo di nos futbol. Pesey a stress asina hopi pa haya e miho teamnan pa participa. Team nan lo wordo parti den 2 pool di 8. Wega nan lo ta riba Dialuna – Diaranson –

Diabierna. Caravel a Logra cera e 16 teamnan cu lo participa den e Copa Pirata & esaki nan ta

1 Lampe boys – 2 Stellaris Casino – 3 Josie's boys – 4 92 boys – 5 FC. Joga – 6 A&H – 7 Top Car – 8 Urataka Pirates – 9 Coast Guard – 10 Team Lake – 11 No mercy – 12 The Destroyers – 13 Atco – 14 Montaña Stars – 15 Pricemart – 16 Claudeone.

Dia 5 di Juni lo tin tiramento di lot na Urataka Center combina cu un happy hour. Eynan ta spera di haya un representante di TUR e teamnan menciona. Keda pendiente pasobra lo sigui informa con e torneo comercial ta bayendo.

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## “Resultado di tres diadomingo di campeonato 2015 di FLMSA”

Diadomingo 31 di Mei 2015 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Sabana Grandi na Santa Cruz tabata tin continuacion di e di diesun campeonato di softbal Liga Mayor.

E campeonato manera anuncia ta ser dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey Hosé y Ricardo Odor.

Pa 09:40 or di mainta a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata partido entre Boomerang Arubian Garden como bishitante enfrentando Budlight Braves como hometeam. Tabata un partido caminda Budlight Braves den bom di inning no. 1 a score 4 careda poniendo e score 4 pa 0 na nan favor. Pero den cabez di inning no. 2 Boomerang ta reacciona cortando ventaja y nan ta score na tres ocasion, poniendo e score 4 pa 3 na favor di Budlight. Den bom di inning no. 2 Budlight Braves ta score 2 careda mas caminda e score ta bira 6 pa 3 na nan favor. Den bom di inning no. 3 Budlight ta amplia e bentaha y ta score 1 careda. Ta te

den cabez di inning no. 4 Boomerang ta score 1 careda poniendo e score 7 pa 4. Pa motivo di tempo reglamentario e partido ta termina cu e score di 7 pa 4 na favor di Budlight Braves. Budlight Braves tabata tin 7 careda, a bati 7 hit y a comete 5 error. Boomerang Arubian Garden tabata tin 4 careda, a bati 5 hit y a comete 3 error. Mihor bateadornan pa Budlight Braves tabata Ricardo Odor cu 2 hit den 3 turno, mientras cu Aubrey Maduro a bati 1 hit den 2 turno. Pa Boomerang tabata Robert Alias cu Glenn Illidge y Roque Jacobs ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador Wilbert Maduro pa Budlight Braves, mientras cu Elias de Leon ta carga e derota pa Boomerang Arubian Garden hayando relevo di Sieg Albertsz den propio inning no. 1.

E di dos partido di dia a bay entre Deco's Classics como ekipo bishitante enfrentando Astros Powerade como ekipo di cas. Den cabez di inning no. 1 Deco's Classics ta score na 5 ocasion, poniendo e partido 5 pa 0. Den bom di mesun inning no. 1 ta score na

1 ocasion, poniendo e partido 5 pa 1 na favor di Deco's. Den bom di inning no. 3 Astros Powerade ta empata e partido, caminda e partido ta bira 5 pa 5. Den cabez di inning no. 5 Deco's Classics ta score na 4 ocasion pa bay ariba cu e score di 9 pa 5. Deco's Classics no ta permiti Astros Powerade hinca careda y e partido ta termina cu un victoria di 9 pa 5 na favor di Deco's Classics. Deco's Classics tabata 9 careda, a bati 11 hit y a comete 3 error. Astros Powerade tabata 5 careda, a bati 11 hit y a comete 5 error. Mihor bateador pa Deco's Classics tabata Edgardo Dirks di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras cu Mariano Thiel y Feliz Thiel, tur dos cu 2 hit den 3 turno. Pa Astros Budweiser Rudsel Martina a bay di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras J. Falconi, R. Marsdin y J. Arrindell tur tres cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador pa Deco's Classics a bay den persona di Albertico Loopstok y pa Astros Powerade tabata Dennis Rombley a carga e derota.

E di tres partido di dia a bay entre Racketeers MNO Vervat como bishitante enfrentando Surprise Home Sweet Home Real Estate como ekipo di cas. Surprise HSHRE a sali brabo den bom di e prome inning y ta score 6 careda. Racketeers MNO Vervat ta anota 1 careda den cabez di inning no. 2. Pero den bom di mesun inning Surprise HSHRE ta amplia e score anotando 3 careda poniendo e score comodamente 9 pa 1 na nan favor. Ambos ekipo no a permiti otro di score careda, caminda pa motivo di tempo reglamentario e partido ta finaliza despues di 6 entrada. Score final 9 pa 1 Surprise Home Sweet Home Real Estate ta derota Racketeers MNO Vervat. Surprise HSHRE tabata 9 careda, a bati 10 hit y a comete 3 error.

Mientras Racketeers MNO Vervat a score 1 careda, a bati 3 hit y a comete 1 error. Mihor bateadornan pa Surprise HSHRE tabata Michael Jeandor y Elias Nieves ambos cu 2 hit den 2 turno y Gregory Lucas di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Pa Racketeers MNO Vervat tabata Harold de Luvio, Clay Shipley y Lionel Bikker tur tres cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganador Elio Tromp pa Surprise HSHRE, mientras cu Lionel Bikker a carga e derota pa Racketeers MNO Vervat hañando relevo di Mario Bomba.

E di cuater partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como bishitante enfrentando San Nicolas Movers como ekipo di cas. Den comienzo di e partido tabata Kenro Jewelers ta score nan prome 3 careda den cabez di inning no. 1. Kenro Jewelers den cabez di inning no. 3, 4 y 5 ta amplia e score anotando 2, 4 y 7 careda pa pone e score 16 pa 0. San Nicolas ta score 1 careda den bom di inning no. 6 pa salba honor. Partido ta termina den un forma knockout fulminante cu Kenro Jewelers ta propina San Nicolas Movers, score final 16 pa 1. Kenro Jewelers tabata 16 careda, a bati 11 hit y a comete 1 error. San Nicolas Movers a score 1 careda, a bati 2 hit y a comete 8 error. Mihor bateador pa Kenro Jewelers ta den persona di Antonio Warner di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Mientras Nicolas Thijssen a bay di 3 hit den 4 turno y Elton Wilson cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador pa Kenro Jewelers tabata Marcelino Werleman mientras James Hazel tabata e pitcher perdedo pa San Nicolas Movers hayando relevo di Theo Wester den inning no. 3.


E ultimo partido di dia a bay entre Kibaima Total Services como bishitante enfrentando San Nicolas

Sluggers. Kibaima TotServ a baha brabo y den cabez di inning no. 1 ta anota nada mas cu 6 careda.

Kibaima TotServ ta amplia e score cu 2 careda den cabez di inning no. 2, 4 careda den inning no. 3 y 2 careda den cabez di inning no. 5, poniendo e score comodamente na nan favor 14 pa 0. Kibaima no ta permiti San Nicolas Sluggers anota careda durante e partido y e partido ta finalisa cu un knockout fulminante di 14 pa 0 pa San Nicolas Sluggers. Kibaima Total Services tabata 14 careda, a bati 11 hit y a comete 1 error. Mientras San Nicolas Sluggers no tabata careda, a bati 4 hit y a comete 8 error. Mihor bateadornan pa Kibaima tabata Mirto Boekhoudt cu 3 hit den 4 turno, Robert Rodriguez y Efraim Rafael, ambos cu 2 hit den 3 turno, mientras Edwin Orman cu 2 hit den 4 turno. Pa San Nicolas Sluggers tabata Franklin Gario di mil punto cu 2 hit den 2 turno y Daniel Flanders cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador Nelson Perez pa Kibaima Total Services, mientras Dennis Aventura a carga e derota pa San Nicolas Sluggers.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por wak atras riba un bon di tres diadomingo di campeonato 2015 cu tremendo partidonan di softbal, na unda clubmiembronan ta continua dunando lo mihor cu ta posibel pa locual ta trata e aña aki.


E bar tabata bou di direccion di Budlight Braves y a brinda e publico y e clubmiembronan presente lo mihor cu ta posibel. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer Sra. Mila Dirks.




### FAMILY FIRST

Ta organisa anochinan informativo/interactivo tocante:

## Tatanan Campeon




Nunca ta mucho laat pa sifa con pa ta un tata ehemplar y con pa expande of fortalece e relacion entre tata y yiu.



Pa cada hende homber cu kisas por tin un rol di un tata awo of den futuro.  
Pa registracion yama:

Tel. Family First: 584-2555 / 690-0288  
Email: info@familyfirstaruba.org



Fecha : 10, 17 y 24 di Juni.  
Ora : 7 pm – 9 pm  
Lugar : Dominicanessenstraat 17, Oranjestad.  
Costo : awg. 35,00 : material ta inclul.  
Cuponan ta limita

E thema ta consisti di dos parti y e di dos parti ta den e luna di September



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

President di SV Dakota Harvey Clement ta gradici Top Car pa e bunita uniformnan

## KIA ta patrocinado di Team Dakota Damas

Ta estrena nan uniform nobo diabierna anochi den Stadion Frans Figaroa



E ekipo di futbol SV Dakota division di hende muhe a estrena nan uniform nobo, den showroom di Topcar, agente di e autonon marca KIA. Directiva di e organisacion di futbol ta masha contento cu e aporte aki, cu sin duda lo yuda e hungadonan yega na e trofeo di campeon.

E ceremonia di bautiso a tuma luga den showroom di Topcar, den presencia di Eddy Stenebome,

General Manager di TopCar, Erna Machado, di e Sales Team di Top Car y Gina Heyliger, Marketing Manager di TopCar. E mesun persona cu a efectua e bautismo awor ta e Madrina tambe di e team.

Gina Heyliger, marketing manager di Topcar a bisa cu esaki ta nan di dos ekipo cu nan ta patrocina. "Nostahopiorguyoso mes di por contribui asina

na progreso di deporte na Aruba", segun e gerente di mercadeo a enfatisa. "E ayudo aki na SV Dakota ta un logro grandi, pasobra hopi biaha no sa tende hopi di dje vooral aki na Aruba. Pero nos ta spera cu otro comerciantenan por contribui cu e otro teamnan pasobra ta hopi tin mester. Un tiki ta yuda hopi", Gina Heyliger a sigura.

E ekipo di futbol di damas ta train tur diamars y tur diahuebs di 5:30pm pa 7:00pm. E ekipo di damas ta cla pa estrena

nan uniform nobo den nan siguiente wegá cu ta tuma luga awe diabierna pa 8:30pm den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Ta invita tur fanatico pa bin presencia e wegá, sostiene e ekipo di Dakota y aporta asina tambe na e deporte rey, Futbol, pero den e division di hende muhe.

SV Dakota ta existi desde aña 1947 caba y durante e su trayectoria a sa di logra conquista e titulo di campeon di futbol division di honor na mas di un ocasion den pasado.

Sinembargo, e ultimo biaha cu el a bin cas cu e trofeo tabata na 1995.

E organisacion ta conta cu futbolistanan di tur edad, cuminsando cu Mini baby, Baby, Lifida A, Lifida B, Menor, Mayor, Junioren y Hoofdklas. Na tur ta papia di mas o menos 175 hungado den total. Den e seccion di Hoofdklas, ta conta cu un ekipo practicamente nobo cu 25 hungado, 4 staff tecnico y 4 miembro di directiva.

## For sale

Cummins mercury 1.7 liter 120 horsepower 1 year

Motor: Panel Shifter Harness  
Cables Power Steering 1 Chapaleta  
Alpha Bravo

Contact number: Marline Bergrok  
5625429 Johan Bergrok 5604612

## RESTAURANT SPACE TO RENT

We currently have one restaurant space available at  
**San Barbola Building , San Barbola 4 Unit-D, space of 120m<sup>2</sup> located next behind Cliffix Building.**

**Inclusive : FULL equipment and restaurant permission.**

**For more information contact:**  
**C. 593-0715 /T. 583-3739 during office hours of Quick Holding NV**  
**or via email: quick.el@setarnet.aw / alwin@quickholding.com**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solo di Pueblo

## K9 unit di polis a bolbe pone man riba otro sospechoso busca pa husticia



Diarazon anochi manera a bin ta sosodiendo ultimo dinan cu e oficialnan di K9 ta team up pa busca sospechosonan cu ministerio publico ta emiti ordo pa detencion y encarcelacion. Despues di varios dia ta busk'e sin resultado diarazon anochi un di e oficialnan a spot e

sospechoso aki den e area banda di Palm Beach. Mesora a pidi refuerzo di su otro coleganan di e unidad K9 di polis y a logra atrap'e y a confisca e vehiculo den cual e tabata move. Ta trata aki di e sospechoso di fam P. cual tabata ser busca pa varios caso di ladronicia.

## Den oranan di madrugada ta stuur sin rijbewijs, auto sin papel, number horta, luz paga

Diabierna madrugada riba Klip polis a topa cu un Nissan Sunny coriendo luz paga. Mesora e patruya a bay su tras y na prome instante e no kier a para. Pero despues

toch el a para. Ora polis a control'e a bin resulta cu e hoben chauffeur no tin rijbewijs. E auto no tin ningun papel y e number ta horta for di e auto di e guy cu ta compaña cu

su abuela pa colmo den e auto tin schroefdraai y otro hermentnan straño tira aden. Polis mesora a confisca e auto.



### TRABAO - TRABAO - TRABAO TA BUSCA

Security guard masculino, edad entre 25 - 50  
año. Mester tin Mavo diploma o enseñanza  
ekivalente. Mester por papia y skirbi  
Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño.  
Mester tin propio transporte.  
Interesadonan por yama oficina entre 08.00  
cu 16.00 pa un cita Tel. 5883677

**Pa tur sorto di trabao den cura  
y tur sorto trabaonan  
di verf. Bon servicio y bon prijs  
Pa mas info yama 592-5692**

**The art of Engraving NV**  
Engravings on marble - granite- mirrors-wine  
glass  
wood-metal-designs  
photo ceramic and much mor  
Rooi Afo 33C, Paradera  
TEL: 5884433/7413449/5934757  
email: [theartofengraving@hotmail.com](mailto:theartofengraving@hotmail.com)



# Solo Obituario.....

## Atraco cu arma di candela na Lucky Numbers na Arendsstraat

Diarazon anochi a drenta informacion di un caso di atraco riba Lucky Numbers a dirigi un patruya na e sitio. Na yegado di e

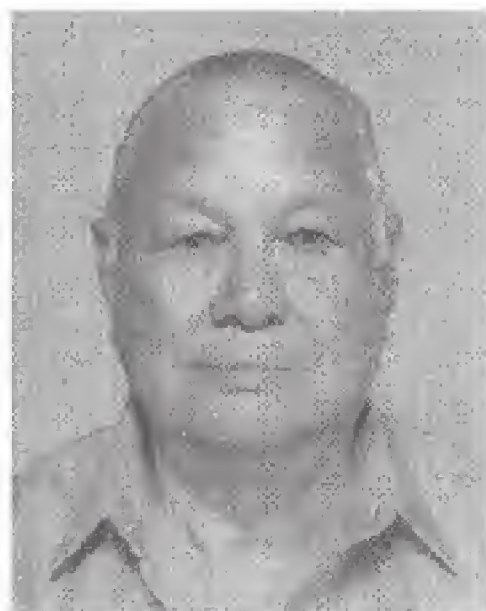
patruya a bin compronde cu aki ta trata di un atraco arma unda un persona a apunta un arma di candela na e garganta di e dama cu tabata bende number na e lugar y a demanda pa placa. Una bes e atracador a haya e placa

el a move bay direccion rotonde di Belgiestraat. Ta trata aki di un persona color cla cara tapa bisti cu un jeans y un camisa cora bloki bloki. Atraco Team a ser avisa di e caso aki y ta investigando esaki.



### Gradicimento / Invitashon

Na nomber di henter famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mostra atencion y duna sosten durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:



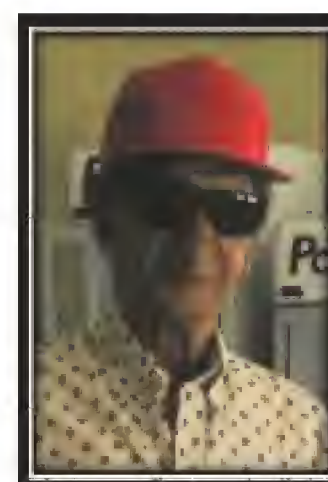
**Sr. Juan Urbano Maduro**  
"Bano"

Un danki ta bai na tur famia y conocirnan y na tur cu a hasi jamada. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Un danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diasabra 6 juni 2015 pa 7'or di anochi na Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

### Invitashon pa MISA



## Martin Gamarra

Mi hor conoci como "People"

\*14-11-1943 †29-05-2015

Ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diabierna 5 di Juni pa 7or pm

Diadomingo 7 di juni pa 6:30 pm

Diaranson 10 di juni pa 7or pm.

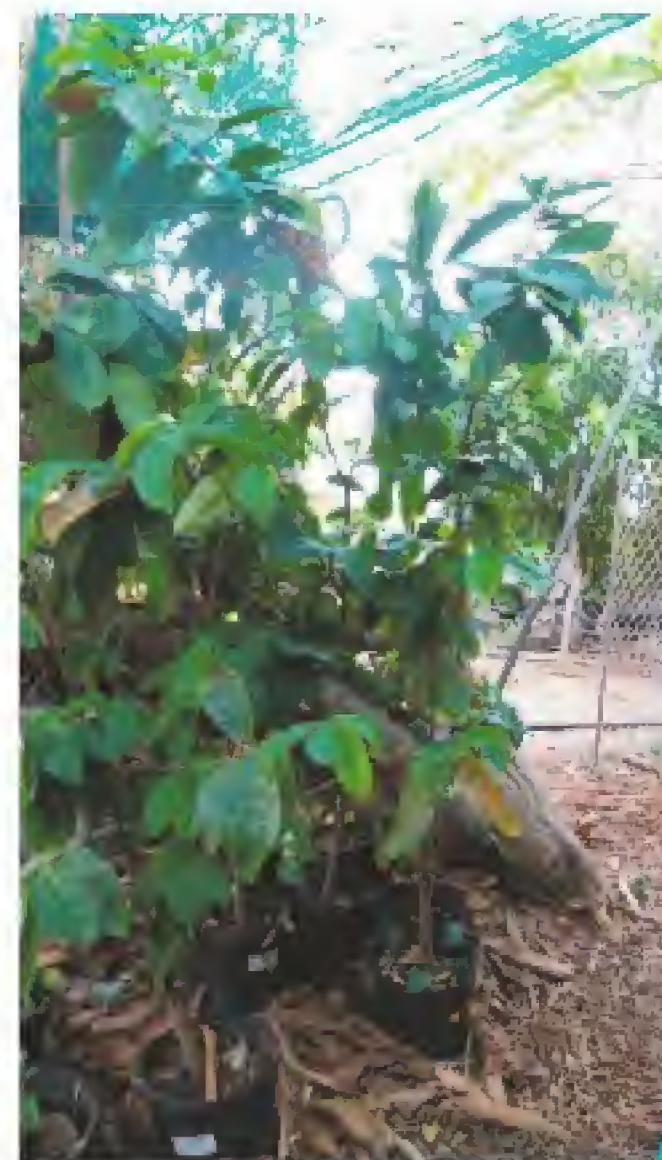
Despues di ultimo misa lo tin un santo Rosario na cas, Macuarima 11.

### Planta mata di Sorsaca y bo tin bida largo

Blachi ta bon pa presion y Sucu

Ta ofrece servicio di planta Mata di Sorsaca den su cura di cas. Matanan di Sorsaca 2 aña creciendo den pochi. Palabra di grandinan: HERBE blachi di Sorsaca, e ta bon pa presion halto y sucu. E fruta di Sorsaca ta mata cel di Cancer.

Yama y reserva su mata di Sorsaca grandi pa nos plant'e pabo.. Quality Service's.





# E-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Pa mas di 10 aña:

## IBISA ta duna oportunidad na e Adulto pa keda activo

E programa di ehercicio organisa y duna pa instructornan di IBISA (anteriormente IDEFRE) pa adulto ta uno cu tin mas di 10 aña di existencia continuo y ta encera e parti di movecion aerobico den awa esta "aquaerobics".

Tur dialuna mainta e ehercicio ta wordo duna for di 8:00 a.m. pa 9:00 a.m. na Community Pool na San Nicolas y actualmente e ta wordo instrui y guia door di sra. Jacqueline Ponson van Putten di IBISA. Na e ehercicio por participa tanto damas como cabayeros adulto cu ta desea di keda di un forma of otro activo y den movecion.

Ademas di haci ehercicio e participantenan ta goza di un rato masha ameno den compania di otro y ta un 'happening' tur dialuna mainta. Algun participante a conta cu nan tin 12 aña caba asistiendo tur dialuna na e programa di movecion y cu nan ta disfruta positivamente haciendo ehercicio y manteniendo e curpa den condicion. Y cu esaki ta un forma pa yuda nan sigui riba un estilo di bida saludabel combina cu un bon nutricion.

Participacion na e programa di ehercicio ta **COMPLETAMENTE GRATIS** y tur adulto por participa. Por yama libremente na oficina di IBISA telefon 582 4987 pa mas informacion.

